

تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book)

على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker)

في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الماجستيرة بقسم تعليم اللغة العربية للدراسات

العليا بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج



الدراسات العليا

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤١ هـ / ٢٠٢٠ م

تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book)

على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker)

في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية للدراسات

العليا بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

إعداد الطالبة:

رتنو يولياني فراتيوي

١٧٨٨١٠٤٠١٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية



المشرف الأول : الدكتور جونتور جاهايا كيسوما، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور قدري، الماجستير

الدراسات العليا

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤١ هـ / ٢٠٢٠ م

## ملخص البحث

### تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية

#### (Kvisoft Flipbook Maker) في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي

#### بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

فإن تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية من نتائج تطوير الوسائل التعليمية العربية الحديثة وتعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. رأت الباحثة أن تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي لم يكن فعاليا لضعف همة الطلاب في تعلمها وقلة الوسائل التعليمية المستخدمة لدى محاضرين اللغة العربية. وهم يستخدمون الوسيلة التعليمية فهي صور فحسب، وفي بعض الأحيان يستخدمون الوسائط الصوتية، أن الوسائط المتعددة مثل المواد التعليمية الصوتية العربية، والمواد التعليمية السمعية والبصرية العربية لتشجيع عملية التعلم لم تكن موجودة. ومن أجل ذلك أخذت الباحثة الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية اصلاحا لتعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. أما المشكلات لهذا البحث هو كيف تطوير الكتاب الإلكتروني وما رأي علماء وسائل الإعلام والتصميم وكيف رأي الطلاب وكيف فعالة الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية في ترقية نتائج طلاب جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج لمادة اللغة العربية ؟

اتخذت الباحثة طريقة البحث والتطوير لهذا البحث لإنتاج معلومات جديدة أي منتجات حديثة مع تحسين فعاليتها لتكون أكثرها كفاءة. فإن وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج الذي يقصد تطويره في هذا البحث باستخدام نموذج DDD-E أي (تحديد، تصميم، تطوير وتقييم). وفي جمع البيانات اتخذت الباحثة طريقة المقابلة والاستبيانات والملاحظة ثم الاختبار.

نتائج هذا البحث هو الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، من حيث خبراء وسائل التعليم، يرافقه الصوت من الناطقين كل حوار والمفردات، سهل الاستخدام، المبادئ التوجيهية والتعليمات للاستخدام. من حيث الخبراء المواد، يتضمن مادة (الدراسات) مصحوبة بمعاني المفردات، مناسبة للغة للعمر و لا يسبب مفاهيم مخطئة. من حيث الخبراء المصممين التعليميين، مجهزة بأزرار كاملة وسهلة الفهم لتعليمات الاستخدام. نتائج تقييم الجدوى بشكل عام، أن إهتمام خبراء وسائل التعليم حصل إلى ٣.٨٣ أو ٩٦٪ في المتوسط، من الخبراء المواد حصل إلى ٣,٥ أو ٨٨٪ في المتوسط، من الخبراء المصممين التعليميين حصل إلى ٣,٥ أو ٨٨٪ في المتوسط. إن إهتمام خبراء وسائل التعليم، وخبراء المادية، والمصممين التعليميين على وسيلة الكتاب الإلكتروني المطورة جيدة جدا. وعند رأي الطلاب أن وسيلة الكتاب الإلكتروني يمكن على تحفيز إهتمام الطلاب وترقية نتائجهم خلال تعلم اللغة العربية في البرنامج الإضافي. بناءً على نتائج الحساب السابقة، من المعروف أن متوسط درجة الاختبار الأولي = ٦٧، ومتوسط درجة الاختبار النهائي = ٨٤,٣، فإن درجة تقدم الطلاب هي ١٧,٣. يمكن الاستنتاجات على أن الكتاب الإلكتروني على أساس برنامج يدل على نشاط حقيقي.

بناء على البيانات التي سبقت ذكرها، فالاستنتاج منها أن الكتاب الإلكتروني (*E-book*) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج يدل على نشاط حقيقي، أو يمكن القول على أن وسيلة الكتاب الإلكتروني (*E-Book*) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية من الوسائط التعليمية الفعالة ومناسبة الاستخدام في ترقية نتائج الطلاب لمادة اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

الكلمة المفتاحية : الكتاب الإلكتروني (*E-book*) ، الصور المتحركة ، البرنامج الإضافي





## الأشعار

وَعَلَّمَ ءَادَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾ (البقرة : ٣١)

Artinya:

*Dan Dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda-benda) seluruhnya, kemudian mengemukakannya kepada para Malaikat lalu berfirman: "Sebutkanlah kepada-Ku nama benda-benda itu jika kamu mamang benar orang-orang yang benar!".<sup>1</sup>*

نَّ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ (القلم : ١)

Artinya:

*"Nun. Demi pena dan apa yang mereka tuliskan".<sup>2</sup>*



<sup>1</sup> Departemen Agama RI, *Al-'Aliyy: Al-Qur'an dan Terjemahnya*, (Bandung: Diponegoro, ٢٠٠٠), h. ٦.

<sup>2</sup> *Ibid.*, h. ٥٦٤.

## إهداء

إن الحمد لله والشكر على نعم الله. أقدم هذا البحث إلى :

١. شخصين ادين لهما بالفضل بعد فضل الله سبحانه وتعالى على جميع الدّعوات المقدّمة في لياهما لإجل نجاحي مهما تكلمت ومهما قلت فلن اوفيتهما عشر حقّهما، والدان بدّلا من وقتهما وجهدهما على حساب راحتتهما حتّى أصل إلى نهاية أمري، أسأل الله لكما السّلامة والعافية يا والديّ أهلا الفضل أبي العزيز راسقون (Rasikun) وأمي العزيزة سري ونارتي (Sriwinarti).

٢. مسروري أخي العزيز محمد مفتي ألوين فوزي، على محبته في إرشادي طول أيامي.

٣. حبيبي المحبوب هيري أيفيندي (Heri Efendi)، الذي قد ساعدني في إكمال هذه الرسالة العلمية.

٤. زملائي الأعزاء طلبة قسم تعليم اللغة العربية لبرنامج الدراسات العليا بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج المرحلة ٢٠١٧. فما لي إلا أن أقول لكم جزاكم الله عني كل خير على مصاحبتني ومساعدتكم في إتمام هذا البحث. كنتم خير عون لي بعد الله رغم أنّي في بداية هذا الأمر في شكل مهموم لكن حماسكم وجودكم لي دفعني وأنا بدونكم لا قيمة.

٥. قسم تعليم اللغة العربية لبرنامج الدراسات العليا بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج المحبوب الذي نضجني في التفكير والتصرف بشكل إيجابي

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله والشكر على نعم الله فلا حول ولا قوة إلا بالله وبركاته وتوفيقه، بما تمت كتابة هذا البحث والتطوير. وبدونه لا يمكن للباحثة الوصول إلى نهاية كتابة هذا المشروع. والصلاة والسلام على هذا النبي المختار، محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اله وصحبه الأخيار، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم المحشر. وبعد.

فإن هذا البحث والتطوير بالموضوع "تطوير الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس

برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (kvisoft flipbook maker) في تعليم اللغة العربية في

البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج "مقدم لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الماجستير في برنامج الدراسات العليا بجامعة رادين إنتان لامبونج.



أما الخطيئة والنسيان في كتابة هذا البحث والتطوير واعداده لكثيرة جمّة. وهو بعيد عن الكمال

والتمام لقلة المعلومات والانفعالات لدي الباحثة. فلا بد من اكتساب النقد والاقتراحات الداعمة من قارئه لتحسينه في المستقبل.

ولما تمّت كتابة هذا البحث والتطوير فتقدّم الباحثة فائق احترامها وحزيل شكرها وعظيم تحيّتها

إلى:

١. فضيلة الأستاذ. الدكتور. الحاج. إدهام خالد (Idham Kholid)، الماجستير كمدير برنامج

الدراسات العليا بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج ولجميع أعضائه.

٢. فضيلة الدكتورة. الحاجة. ايرلينا (Erlina)، الماجستير. كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية لبرنامج

الدراسات العليا بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. جزاك الله خير الجزاء على

جميع المساعدات والإرشادات للباحثة في إتمام هذا البحث.

٣. فضيلتي الدكتور. كونتور جهيا كيسوما (Guntur Cahaya Kesuma)، الماجستير كالمشرف

الأول للباحثة، والدكتور. قدري (Koderi)، الماجستير كالمشرف الثاني للباحثة على جميع

إرشاداتهما في تكملة هذا البحث.

٤. فضيلة جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية لبرنامج الدراسات العليا بجامعة رادين إنتان

الإسلامية الحكومية لامبونج على جميع الإرشادات والتوجيهات للباحثة طوال دراستها فيها.

٥. فضيلة الأستاذ كمران أسعد إرشادي (Kamran As'at Irsyadi)، الماجستير كمدير وحدة

تنمية اللغة الأجنبية المركزية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج على سماحته للباحثة

في إجراء البحث وعلى مساعدته في جمع البيانات المحتاجة في البحث.

٦. مدير المكتبة وكافة موظفين لبرنامج الدراسات العليا بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية

لامبونج على مصاحبة ومساعدتهم في إتمام هذا البحث.

٧. سائر عائلتي المحبوبين وجميع أصحابي الأعزاء على مصاحبتهم ودعوتهم للباحثة في إتمام هذا

المشروع.

وأخيرا تسأل الله الباحثة السلامة والعافية ورزقا حلالا طيبا مباركا واسعا لكم أجمعين. آمين

يارب العالمين. عسى أن يفيد الباحثة هذا البحث والتطوير خاصة وقارئها عامة وعسى أن يكون

مدخلا فكريا لخزائن العلوم اللغوية واعتبارا لمحاضري اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان

الإسلامية الحكومية لامبونج على أن يجاهدوا في تنمية نجاه الطلاب باستخدام الوسائل المعدة التعليمية

الملائمة للوصول إلى غاية مرجوة في التعليم. والله أعلم.



بندار لامبونج، ٢٠٢٠

ريتنو يولياني فراتيوي

رقم القيد. ١٧٨٨١٠٤٠١٩

## المحتويات

أ	..... صفحة الموضوع
ب	..... ملخص البحث
ت	..... تقرير المشرفين
ث	..... تقرير لجنة المناقشة
ج	..... الأشعار
ح	..... إهداء
خ	..... ترجمة الباحثة
ذ	..... كلمة الشكر والتقدير
س	..... المحتويات
ط	..... قائمة الصور
ع	..... قائمة جداول
غ	..... قائمة الرسوم البيانية
ف	..... قائمة الملحقات

### الباب الأول : المقدمة

أ	..... خلفية البحث
---	-------------------

١٣	.....ب. إطار البحث
١٣	.....ج. مشكلات البحث
١٣	.....د. أهداف البحث ومنافعه

## الباب الثاني : الأساس النظري

١٥	.....أ. الوصف النظري للبحث والتطوير
١٥	.....١. تعريف البحث والتطوير
١٦	.....٢. نماذج البحث والتطوير
٢٣	.....٣. أهمية نماذج التطوير
٢٤	.....ب. الوصف النظري لنماذج المتطورة
٢٤	.....١. تعريف الوسائط التعليمية
٢٧	.....٢. أنواع الوسائط التعليمية
٢٩	.....٣. وظيفة الوسائط التعليمية
٣١	.....٤. توصيف وسيلة الكتب الإلكترونية (E-Book)
٣٤	.....٥. منافع الكتب الإلكترونية
٣٥	.....ج. الإطار النظري
٣٥	.....١. مهارة الاستماع
٣٥	.....٢. مهارة الكلام
٣٥	.....٣. مهارة القراءة
٣٦	.....٤. مهارة الكتابة
٣٧	.....د. تصميم نماذج التعلم
٣٧	.....١. تصميم الوسائط التعليمية
٣٧	.....٢. تنفيذ الكتاب الإلكتروني

## الباب الثالث : خطوات البحث

٤٠	أ. أمكنة البحث وأزمته
٤٠	ب. مميزات نموذج التطوير
٤١	ج. منهج البحث وطريقته
٤٣	د. خطوات تطوير النموذج
٤٣	١. إجراء البحوث وجمع المعلومات
٤٤	٢. تخطيط تطوير النموذج
٤٩	٣. تحقق صحة المنتج، تقييم المنتج ومراجعة المنتج
٥٣	٤. التنفيذ
٥٤	٥. طريقة جمع الحقائق والبيانات

#### الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشته

٥٩	أ. نتائج البحث
٥٩	١. نتائج عملية البحث الأولى
٧٠	٢. تصميم النموذج وتطويره
٧٠	أ. اتخاذ القرار (Decide)
٧٣	ب. التصميم (Design)
٨٢	ج. التطوير (Develop)
٩٠	د. التقييم (Evaluate)
٩١	ب. جدوى النموذج
٩١	١. تحقق صحة المنتج
٩١	أ. نتائج الأهلية من خبراء التعليم لوسائل الإعلام
٩٨	ب. نتائج الأهلية لجدوى المنتج من قبل الخبراء المادية
١٠٥	ج. نتائج الأهلية من خبراء المصممين التعليميين
١١٣	٢. التجارب
١١٤	أ. التجارب الفردية (واحد لواحد)



ب. تجارب الفرق الصغيرة.....	١١٨
ج. التجارب الميدانية (الفرقة الكبيرة).....	١٢٢
٣. مراجعة المنتج.....	١٢٦
ج. التنفيذ.....	١٢٨
١. المقابلة.....	١٢٨
٢. الاستبيانات.....	١٣٠
٣. الملاحظة.....	١٣١
٤. الاختبارات.....	١٣١
أ. اختبارات طبيعية.....	١٣٣
ب. اختبار التجانس.....	١٣٤
د. مناقشة نتائج البحث.....	١٣٦
١. تطوير الكتاب الإلكتروني (E-book) المعتمد على البرنامج Kvisoft Flipbook Maker	١٤١
٢. آراء خبراء وسائل التعليم، وخبراء المادية، والمصممين التعليميين في الكتاب الإلكتروني (E-book)	١٤٣
٣. آراء الطلاب المشتركين في البرنامج الإضافي في الكتاب الإلكتروني (E-book) المعتمد على البرنامج Kvisoft Flipbook Maker	١٤٥
٤. استجابات محاضر العربية.....	١٤٧
٥. فعالية وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) المعتمد على البرنامج Kvisoft Flipbook Maker	١٤٧
٦. قيود تطوير الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker)	١٤٩
<b>الباب الخامس: الاستنتاج، التطبيق والاقتراحات</b>	
أ. الاستنتاج.....	١٥١

١٥٢.....	ب. التطبيق
١٥٣.....	ج. الاقتراحات
١٥٥.....	المراجع



## قائمة الجداول

القائمة ١.١	نتائج طلاب الجامعة في الاختبار النهائي (Post Test) لمادة العربية	١٠
القائمة ٣.١	معدل تحويل الإنجاز بمقياس ٥	٥٢
القائمة ٤.١	لتحليل المحتجات	٦٣
القائمة ٤.٢	وسائط التعليم الأولية	٦٥
القائمة ٤.٣	المواد التعليمية الأولية	٦٧
القائمة ٤.٤	تصميمات لنماذج التعلم الأولية	٦٨
القائمة ٤.٥	الاقتراحات من قبل خبراء وسائل التعليم	٩٧
القائمة ٤.٦	الاقتراحات من قبل الخبراء المادية	١٠٣
القائمة ٤.٧	الاقتراحات من قبل خبراء المصممين التعليميين	١١٠
القائمة ٤.٨	نتائج حسابات لاختبارات طبيعة	١٣٣
القائمة ٤.٩	لنتائج حسابات اختبار ANOVA	١٣٤
القائمة ٤.١٠	اختبار التجانس (Test of Homogeneity of Variances)	١٣٤
القائمة ٤.١١	لنتائج اختبار الفرق	١٣٥

## قائمة الرسوم البيانية

- الرسم البياني ٤.١ لتتائج تقييم من قبل خبراء وسائل الإعلام التعليمية ..... ٩٣
- الرسم البياني ٤.٢ لتتائج التقييم من قبل الخبراء المواد ..... ٩٩
- الرسم البياني ٤.٣ لتتائج خبراء المصممين التعليميين ..... ١٠٦
- الرسم البياني ٤.٤ لتتائج التجارب الفردية ..... ١١٥
- الرسم البياني ٤.٥ لتتائج تجارب الفرق الصغيرة ..... ١١٩
- الرسم البياني ٤.٦ لتتائج التجارب الميدانية ..... ١٢٣



## قائمة الصور

- صورة ٢.١ لنموذج حنافين (Hannafin) وبيك (Peck) ..... ١٦
- صورة ٣.١ لنموذج التصميم التعليمي DDD-E (تحديد، تصميم، تطوير وتقييم) ..... ٥٢
- صورة ٣.٢ لتصميم غلاف الكتاب الإلكتروني ..... ٤٦
- صورة ٣.٣ لتصميم محتويات الكتاب الإلكتروني ..... ٤٦
- صورة ٣.٤ لتقييم محتويات الكتاب الإلكتروني ..... ٤٧
- صورة ٣.٥ تصميم الكتاب الإلكتروني على شكل كامل ..... ٤٨
- صورة ٤.١ نوع العنقودية (Cluster) ..... ٧٥
- صورة ٤.٢ تصميم عروض البرنامج ..... ٧٦
- صورة ٤.٣ لحفظ flipbook ..... ٧٧
- صورة ٤.٤ عرض ل Microsoft PowerPoint ..... ٧٩
- صورة ٤.٥ كيفية تحرير الصوت ..... ٨٠
- صورة ٤.٦ لبرنامج kvisoft flipbook maker ..... ٨٣
- صورة ٤.٧ كيفية فتح صورة الغلاف الأمامي للبرنامج ..... ٨٣
- صورة ٤.٨ موافق Book Page (OK) ..... ٨٤



صورة ٤.٩	كيفية فتح الملفات	٨٤
صورة ٤.١٠	عرض برنامج <i>Flipbook</i>	٨٥
صورة ٤.١١	عرض برنامج <i>Flipbook</i> والغلاف الورائي	٨٥
صورة ٤.١٢	عرض لكيفية تحرير النصوص	٨٥
صورة ٤.١٣	عرض لكيفية إضافة نص	٨٦
صورة ٤.١٤	عرض لكيفية إضافة الصوت	٨٦
صورة ٤.١٥	عرض لكيفية حفظ الصوت	٨٦
صورة ٤.١٦	عرض لكيفية إضافة تأثير	٨٦
صورة ٤.١٧	عرض لكيفية تصميم مواد أو محتويات	٨٧
صورة ٤.١٨	عرض موضوعات	٨٧
صورة ٤.١٩	عرض لنشر	٨٨
صورة ٤.٢٠	التحقق من العرض	٨٨
صورة ٤.٢١	متصفح Mozilla Firefox	٨٩
صورة ٤.٢٢	متصفح Google Chrome	٨٩
صورة ٤.٢٣	عرض الكتاب الإلكتروني على شاشة الكمبيوتر	٩٠
صورة ٤.٢٤	عرض الكتاب الإلكتروني على شاشة Android أو الهواتف الذكية	٩٠



## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

يُعرف التعليم بأنه عملية منظمة تهدف إلى اكتساب الشخص المتعلم للأسس العامة البانية للمعرفة، ويتم ذلك بطريقة منظمة ومقصودة وبأهداف محددة ومعروفة. فالتعليم مصطلح يُطلق على العملية التي تجعل الفرد يتعلم علماً محدداً أو صنعة معينة. وهو العملية التي يسعى المعلم من خلالها إلى توجيه الطالب لتحقيق أهدافه التي يسعى إليها وينجز أعماله ومسؤولياته. هو عملية يتم فيها بذل الجهد من قِبَل المعلم ليتفاعل مع طلابه ويقدم علماً مثمراً وفعالاً من خلال تفاعل مباشر بينه وبين الطلاب.<sup>٣</sup>

أما التعليم عند Gagne هو مجموعة من العمليات الداخلية لكل فرد نتيجة لتحول المنبهات الناشئة عن أحداث خارجية في البيئة الفردية ذات الصلة (الظروف) حتى تكون الظروف الخارجية ذات معنى أكبر، يجب تنظيمها حسب ترتيب أحداث التعلم (الأساليب أو العلاجات) بالإضافة إلى ذلك. وليس التعلم مثل التعليم. يمكن لنا استخدام الوسائط التعليمية في التعلم بخلاف المعلم إما من كتب ومن برامج إذاعية وتلفازية وحاسوبية وعن طريق الشبكة الدولية "الانترنت" وغير ذلك من مصادر التعلم. ومن علامات التعلم الرئيسية هي وجود المبادرة ووسائل التعلم ويلزم فيها تنمية عمليات الطلاب في التعلم مع مراعاة أدواته المعروفة نحو المواد والعمليات والتقويم.<sup>٤</sup>

---

<sup>٣</sup> D Sudjana S, *Metode Pengajaran Partisipatif*, (Bandung: Falah Production), h.٨

<sup>٤</sup> Karwono, Heni Mularsih, *Belajar dan Pembelajaran* ( Jakarta: Raja Grafindo, ٢٠١٢), h. ٢٣

وتنفيذ الوسائل التعليمية الصحيحة عند عملية التعلم ذات أهمية كبيرة في ترقية مهارات الطلاب وفقا لقوله الله تعالى في سورة النور الآية ٣٥ :

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ ۚ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ تُوَرُّ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَلَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣٥﴾

فإذا تأملنا هذه الآية علمنا أن الله نور السموات والأرض ينور بينهما لنرى آياته بنوره يهدي الله به من يشاء من عباده المؤمنين الأبصار وهو واسع عليم. هناك مهارات لغوية في تطوير تعلم اللغة العربية وهي مقسمة إلى مهارات تقبلية ومهارات إنتاجية. فتشتمل المهارات التقبلية على الاستماع، والقراءة، وتشتمل المهارات الانتاجية على الكلام والكتابة ويلزم على كل من طلاب اللغة استيلائها.<sup>٥</sup>

ولكل من تلك المهارات ذات علاقة بعضها بعضا مع تطورها المنظمة والمرتبة. قد يكتسب أحد في بدايته القدرة على فهم الكلمات من المخاطب أي من وسائل الإعلام الموجودة بوسيلة الاستماع ثم يتحاول بعد ذلك إلى تلفيز الكلمات وتعبير آرائه ومشاعره إلى المخاطب بوسيلة

<sup>٥</sup> Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٢), h. ٨٣.



الكلام ويحاول بعد ذلك إلى القدرة على فهم النصوص ومضمونها فهما جيدا بالقراءة وتتم هذه المحاولة بتوصيف وتعبير أرائه بشكل الإنشاء بوسيلة الكتابة.<sup>٦</sup>

فالمهارات اللغوية الأربع السابقة قد حزمها محاضرو معهد اللغة العربية بجامعة مالِك السعُود الرياض المملكة العربية السعودية في كتاب واحد هم مؤلفو كتاب العربية بين يديك سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها المشهور لدي طلاب اللغة العربية. أولئك هم د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، والأستاذ د. مختار الطاهر حسين، والأستاذ د. محمد عبد الخالق محمد فضل وفقهم الله بعلومهم. هذا الكتاب طبعته مؤسسة الوقف الإسلامي بالرياض الطبعة الأولى عام ١٤٢٢هـ/٢٠٠١م. ومن أهداف تأليفه تمكين الدارس من الكفايات اللغوية، والكفاية الاتصالية، والكفاية الثقافية.

أما الكفاية اللغوية تضم على المهارات اللغوية الأربع فهي الاستماع (فهم المسموع)، والكلام (الحديث)، والقراءة (فهم المقروء)، والكتابة (الآلية والإبداعية). وهي كذلك تضم على العناصر اللغوية الثلاثة هي الأصوات (والظواهر الصوتية المختلفة)، والمفردات (والتعبير السياقية والاصطلاحية)، والتراكيب النحوية (مع قدر ملائم من قواعد النحو والصرف والإملاء). والكفاية الاتصالية وترمي إلى اكتساب الدارس القدرة على الاتصال بأهل اللغة من خلال السياق الاجتماعي المقبول بحيث يتمكن الدارس من التفاعل مع أصحاب اللغة مشافهة وكتابة ومن التعبير عن نفسه بصورة ملائمة في المواقف الاجتماعية المختلفة. وأما الكفاية الثقافية حيث يتم تزويد الدارس بجوانب متنوعة من ثقافة اللغة وهي هنا الثقافة العربية الإسلامية، يضاف إلى ذلك أنماط من الثقافة العالمية العامة التي لا تخالف أصول الإسلام.<sup>٧</sup>

<sup>٦</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤), cet. ٤, h. ١٢٩-١٥١.

<sup>٧</sup> <https://wahib.co.id/analisis-desain-pembelajaran-bahasa-arab-pada-buku-ajar-al-arabiyah-baina-yadaik-jilid-1/> diakses pada ١٤ September ٢٠١٩ pukul ١٠.٣٠ WIB.

فإن هذا الكتاب موجه للدارسين الراشدين، سواء أكانوا دارسين منتظمين في مؤسسات تعليمية، أو دارسين غير منتظمين، يعلمون بأنفسهم، سواء أتم تدريس هذا الكتاب في برنامج مكثف أو في برنامج غير مكثف. ومن ناحية أخرى يخاطب هذا الكتاب الدارس الذي لم يسبق له تعلم العربية. وبهذا فهو يبدأ من الصفر وتنطلق بالدارس قدما حتى يتقن اللغة العربية. وهو مقدم بكتابين (كتاب الطالب وكتاب المعلم). قسم هذا الكتاب إلى ثلاثة مستويات تعليمية هي : المستوى الأساسي والمستوى المتوسط والمستوى المتقدم.

يضم كتاب الطالب الأول على ١٦ وحدة وهي كما التالي :



١. التحية والتعارف
٢. الأسرة
٣. السكن
٤. الحياة اليومية
٥. الطعام والشراب
٦. الصلاة
٧. الدراسة
٨. العمل
٩. التسوق
١٠. الجو
١١. الناس والأماكن
١٢. الهوايات
١٣. السفر
١٤. الحج والعمرة

١٥. الصحة و

١٦. العطلة

اتخذت جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج كتاب العربية بين يديك وسيلة تعليمية وحيدة في البرنامج الإضافي. رغم أن استخدامه فيه غير فعال لأن بعض المحاضرين يستخدمون طريقة المباشرة في التعليم وفقا لقول المحاضرتين فرتيوي رهايو (-Pertiwi Rahayu Al-dafi) ورسيتا أنا صالحه (Rosita Ana Sholehah) للباحثة عند المقابلة في السنة ٢٠١٨ السابقة. والطريقة التي اتخذها المحاضرون فيه طريقة تقليدية سلبية لعدم مشاركة الطلاب في التعليم ويدعو ذلك إلى سامة الطلاب ومللهم في التعلم مع أن فيهم من يرغب في التعلم بوسيلة تعليمية مرئية. فطريقة الانتقائية بالإضافة إلى ذلك ملائمة عند رأي الباحثة. لأنها مجموعة من طرائق التعليم الفعالة بجميع أنماطها المتميزة عبر وسائل تعليمية محددة.

واستنادا على الاستبيانات من فيفي أيو كرنياسيه (Vivi Ayu Kurniasih) وإستقامة (Istiqomah) وإيرا جايانيغارا (Era Jayanegara) وأحمد غونتورو (Ahmad Guntoro) المشتركون في ذلك البرنامج أن التعليم باستخدام وسيلة تعليمية وحيدة فيه غير فعال وذلك بكتاب العربية بين يديك وحده الذي لا يضم فيه معاني المفردات التي ينبغي عليهم معرفتها ومعجم الذي يعينهم في التعلم بأنفسهم خارج الفصل. حتى يصعب عليهم استيلاء هذا الكتاب المشروع مع أن بعض الطلاب متخرجون من المدارس العامة الذين لم يسبق لهم تعلم العربية. ولهذا استخدام وسيلة تعليمية ملائمة معينة للطلاب في هذا المجال.

واعلم أن تطور عمليات التعليم مع تطور وسائلها. كم من طلاب اليوم اتخذوا التكنولوجيا ووسائل تعليمية حديثة في تعلمهم. من الواضح أن استخدام التكنولوجيا كوسيلة للتعلم سيجعل عملية التعليم والتعلم فعالة وكفؤة لأنه يمكن أن يسهل المعلم في الحصول على أو نقل المعلومات (الرسائل أو المحتوى، المواد)، يمكن أن يساعد في زيادة فهم الطلاب، وتقديم البيانات / المعلومات

أكثر إثارة للاهتمام أو موثوقة، تسهيل تفسير البيانات والحصول على المعلومات. لذلك في هذه الحالة يمكن القول أن التكنولوجيا كوسيلة دور مهم كأداة فعالة وكفؤة في عملية التدريس والتعلم. فتتناسب هذه الحالة بأهداف التعليم المورودة في المنهج التعليمي عام ٢٠١٣ فحضور المعلمين في التعلم كوسيط بين مصادر التعلم مع الطلاب .يقدم المعلم موضوع التعلم للطلاب والطلاب يقبلون ويدرسون ويناقشون المادة بحيث تخصهم.

ونتيجة طلاب الجامعة لمادة العربية ضعيفة وفقا لنتائج إختبارهم الذي عقدته الباحثة في إجراءات البحث أول مرة. ومن عوامل التي تسبب على ضعف نتيجتهم لمادة العربية منها استخدام كتاب العربية بين يديك وحده وعدم تنفيذ جيد لوسائل تعليمية حديثة التي جهزتها الجامعة على نحو أجهزة عرض وغيرها من الوسائل حيث كان المحاضرون فقط استخدموا عروض التقديمية Microsoft Office PowerPoint في التعليم.

ولأجل ذلك تود الباحثة تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) تلبية لاجات الطلاب ولابتعاد سآمتهم ومللهم في التعلم وترقية لهمة الطلاب ونتيجتهم لمادة العربية. وتضم هذه الوسيلة جميع المحتويات في كتاب العربية بين يديك مع معاني المفردات المعنية لهم في التعلم بأنفسهم. فأصبح التعلم ممتع وفعال.

فسنعرف الآن مفهومات الوسائط التعليمية عند بعض العلماء. إن الوسائط التعليمية عند رأي سوسيلنا (Susilana) و ريانا (Riyana) في كتابه أسيف هرماوان (Asep Hermawan) لغويا هي من اللاتينية ميديوس (Medius) أي الأوسط، وسيط، مقدمة. أما عند جمعية الاتصالات والتقنية التعليمية (AECT) هو كلما يستخدمه الأشخاص لتوزيع الرسائل. وعند Gagne أنها نوع من المكونات في بيئة الطلاب يمكن أن تحفزهم على التعلم. ويتم تعريفها عند Heinick وأصحابه أنه تطبيق علمي لعملية التعلم لدى البشر في المهمة العملية للتعليم والتعلم. فتتضمن وسائط التعلم

جميع الموارد اللازمة لإجراء الاتصالات في التعلم، بحيث يمكن أن يكون الشكل أجهزة، مثل أجهزة الكمبيوتر وبرامج إذاعية وتلفازية وأجهزة أفلام والصور وأجهزة صوتية وأجهزة العرض والبرامج المستخدمة على هذا الجهاز<sup>٨</sup>.

والوسائل التعليمية في مصطلحات العربية هي وسيلة التوضيحية وهي مجموعة من الوسائل المستخدمة لتوضيح المواد التعليمية. وفي عبارة أخرى أنها الوسائل المعينة السمعية والبصرية والوسائل التعليمية<sup>٩</sup>.

ومن المفهومات السابقة علمنا أنها كل الأشياء التي يتم استخدامها لتوجيه الرسائل ويمكن أن تحفز العقل والمشاعر والانتباه والرغبة في التعلم بحيث يمكنها تشجيع عملية التعلم ويمكن للمتلقي تنفيذ عملية التعلم بكفاءة وفعالية. ويقصد بوسائل تعليم العربية هي كلما يستخدم لتسهيل إجراء الاتصالات في تعلم العربية.

فلا يخفى أن عصرنا اليوم هو عصر العولمة والسرعة والمعلوماتية، وعصر الأنترنت، كما أن قوة الدول وتطورها و نجاحها. يمكن لطلاب اليوم التعلم طول أوقات بأنماطهم المتميزة في كل مكان. والمعلم في هذه الحالة كمصمم على المحتويات والمواد التعليمية لهم. وعلى المصمم الجيد تنفيذ الوسائل التعليمية الموحدة لتكون عمليات التعليم والتعلم فعالة وكفؤة. لأن من أهداف التعلم هي تغيير مواقف الطلاب أو إضافة مهاراتهم.

فإن تنفيذ الوسائل التعليمية على وجه عام دور مهم في إصلاح أحوال التعلم. بحيث تجعل عمليات التعلم فعالة وكفؤة ومرغوبة فيها. وأما تنفيذها على وجه خاص يمكنها تلخيص المواد التعليمية الكثيرة في وقت قصير. من الواضح أن فهم طلاب الجامعة عن الأفعال ناقص. ونتيجتهم عنها ضعيفة. وذلك لعدم قدرة المحاضر في إجهاز المواد التعليمية المرغوبة عند الطلاب. وتسبب ذلك على عدم تحفيز أفكارهم واهتمامهم على تعلم العربية. فتخالف هذه الحالة عن المنهج

<sup>٨</sup> Acep Hermawan, *Op. Cit.*, h. ٢٧١.

<sup>٩</sup> *Ibid.*, h. ٢٧٢.

التعليمي لعام ٢٠١٣. حيث أن فيها نمط خاص في التعلم فهو تركيز الطلاب التعلم بأنفسهم. ويمكن أن نقول هنا أن المحاضر ليس له كفاءة في تصميم المواد التعليمية الجيدة. ولذلك على المدرس أي المحاضر مراعاة أحوال الطلاب وتنظيمها بأحوال جيدة. فإن طريقة التعليم الملائمة ومنهجها المناسبة وحفز الطلاب وأحوالهم من عوامل نجاح الطلاب في التعلم.

ومن ثم أن الوسائط التعليمية هي مواد أو أدوات أو تقنيات مستخدمة في أنشطة التعليم والتعلم بقصد أن تتم عملية تفاعلات التواصل التربوي بين المعلمين والطلاب بطريقة فعالة وتتسم بالكفاءة. لوسائل التعلم فوائد عظيمة في تسهيل الطلاب على تعلم الموضوع. فتطور التكنولوجيا في المعلومات والاتصالات بسرعة كبيرة بين مجتمعاتنا اليوم. فإنه أمر مهم ومثير في تطور عمليات التعليم والتعلم وعلى وجه خاص في استخدام أجهزة تعليمية مثل فيديو وشرائح وتلفاز وشبكة وما أشبه ذلك من أجهزة تعليمية.

والثورة الصناعية ٤.٠ مصطلح مألوف لدى الناس. في إندونيسيا وحدها، يحدث تطور التكنولوجيا والمعلومات بسرعة كبيرة. إن تأثير عصر الثورة الصناعية ٤.٠ هو بالتأكيد لدغة كبيرة للعالم الصناعي وكذلك السلوك في المجتمع. في القطاع الصناعي الذي كان لا يزال يعتمد في السابق على العمالة البشرية في عملية إنتاج السلع. ولكن الآن يتم إنتاج البضائع بكميات كبيرة باستخدام الآلات والتكنولوجيا المتطورة. تُعرف هذه الحالة بالثورة الصناعية ٤.٠. وتحاولت هذه الثورة بأربع محاولات أولها باختراع المحركات البخارية ثم تحاولت إلى طاقة الكهربائية فتميزت بحضور الحاسوب والانترنت ثم الأخير تمت هذه الثورة بظهور التكنولوجيا الرقمية المعروفة باسم الثورة الرقمية.<sup>١٠</sup>

فتطور عمليات التعليم والتعلم بتطور عصر الثورة الصناعية. ويمكن تفصيله إلى عدة فصول منها استخدام وسائل حاسوبية تعليمية إما متصلة بالانترنت أم غري متصل بها التي اتخذها كثير من الناس في التعلم. ومصادر التعلم فيها مؤسسة على المعالج الصغير. أما المحتويات والمواد محفوظة

---

<sup>١٠</sup> <http://ft.ugm.ac.id/kolom-pakar-industri-٤-٠-vs-society-٥-٠/> diakses pada ١٠ September ٢٠١٩ pukul ١١.٠٨ WIB

بشكل رقمية غير مرئية. والشاشة أجهزة في توجيهها بين الطلاب. وبمميزات هذه الوسيلة يمكن الحصول على الفعالة والكفاءة في عمليات التعلم.

ويمكن لنا تنفيذ هذا تطور التكنولوجيا في تشجيع عمليات التعليم والتعلم بين الطلاب. ومن أسباب اختيار هذه الوسيلة التعليمية لأنها معينة للطلاب في التعلم لفعاليتها على الحصول إلى أهداف التعلم بوسيلة الأجهزة في الهاتفة أي الجوال.

فإن استخدام وسائل تعليمية عن طريق الكمبيوتر من الوسائط المتعددة. ويأتي مفهوم الوسائط المتعددة عند فوغان (Vaughan) هي تعد الوسائط المتعددة مزيجاً من النصوص والصور والصوت والرسوم المتحركة والفيديو التي يتم تسليمها عن طريق الكمبيوتر أو معالجة رقمية ويمكن توصيلها و / أو التحكم فيها بشكل تفاعلي. ومن مفهوم الوسائط المتعددة السابقة علمنا أنها متميزة من النصوص والصور والصوت والرسوم المتحركة والفيديو المدججة أما المحتويات موجهة بشكل متفرقة.<sup>١١</sup>

إن تطوير الكتاب الإلكتروني (*E-Book*) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (*Kvisoft Flipbook Maker*) من وسائط تعليمية بتنفيذ الكمبيوتر مع استخدام أجهزة المساعد الشخصي الرقمي (*Personal Digital Assistant*) في إجراءاتها. وتطوير الكتاب الإلكتروني (*E-Book*) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (*Kvisoft Flipbook Maker*) من البرمجيات الاكتروني بشكل *Flipbook* في تقديم المحتويات والمواد التعليمية. يمكن تحميلها مجاناً من شبكة الانترنت. وهذه الأجهزة كوسيلة في تحويلات وثائق بشكل *PDF* وتم نشرها على شكل الرقمي مثل مجالات الرقمية المتطورة. ويمكن تنفيذها في تطوير عمليات التعلم التفاعلي بين الطلاب. ويبدو أنها معالجة ملائمة في تقديم المحتويات والمواد التعليمية وتشجيع الآراء بوسيلة الكمبيوتر.<sup>١٢</sup>

<sup>١١</sup> Muhammad Rusli, Dadang Hermawan, Ni Nyoman Supuwiningsih, *Multimedia Pembelajaran yang Inovatif- Prinsip Dasar dan Model Pengembangan*, (Yogyakarta: CV Andi Offset, ٢٠١٧), h. ١

<sup>١٢</sup> S. Fahmi and others, 'Interactive Learning Media Using Kvisoft Flipbook Maker for Mathematics Learning', *Journal of Physics: Conference Series*, ١١٨٨.١ (٢٠١٩) <<https://doi.org/10.1088/1742-6596/1188/1/012075>>.

ويقصد من تنفيذ هذه الوسيلة التعليمية في إجراء عمليات التعليم والتعلم هو تكوين أحوال التعلم المتميزة والممتعة وتشجيع إهتمام الطلاب نحو المواد التعليمية وتحفيز مهاراتهم في مجال التكنولوجيا لتكون عمليات التعلم فعالة وكفؤة وعلى وجه خاص في تعلم العربية.

من الواضح أن الاتجاه على الهواتف الذكية أكثر إهتماما لدى طلاب اليوم. ويتحونها أداة لهم في اللعب والمتصفح ووسيلة التواصل الاجتماعي والتصوير. وأكثرهم مدمن على الألعاب عبر الانترنت حتى ينسون عن التعلم. كما أن في استخدام الهواتف الذكية تأثيرات سلبية كثيرة لدى مجتمعنا ولها أيضا تأثيرات إيجابية لمن اتخذها وسيلة لمتعتهم في التعلم.

من المشكلات الموجودة لهذا البحث منها عدم تنفيذ الوسائل التعليمية الجيد من محاضري العربية بجامعة رادين إنتان لامبونج ومشكلات الطلاب في فهم مواد العربية باستخدام كتاب واحد في التعلم. واستنادا على نتائج المقابلة بين الباحثة والمحاضرين وجدنا أن نتيجة الطلاب لمادة العربية ضعيفة وفقا لمجموع نتائج الطلاب عند التقويم بإجراءات بعد الاختبار. حيث أن الطلاب الذين حصلوا على نتيجة المرجوة في التعلم لا يزيد من ٤٠%. ويأتي بيانه كما التالي :



لنتيجة طلاب جامعة رادين إنتان لامبونج عند التقويم بإجراءات بعد الاختبار لمادة العربية

للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠١٨

Rosita Ana S, S.Pd.I

المحاضر

اليوم : السبت

Ushuluddin MA ٦

الغرفة

الوقت : ١٥.٠٠ – ١٣.٠٠

النتيجة

كلية / قسم

رقم القيد

إسم الطالب

رقم



٧٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٧٥	Andre Yuda Erlangga	١
٤٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٧٧	Andy Andrea	٢
٧٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٧٨	Angga Agunawan	٣
٦٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٧٩	Anggito Ratno	٤
٦٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨٠	Anggiza Velda Cahya Z	٥
٧٧	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨٤	Araada Mustaqim W.	٦
٥٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨٦	Ari Beni	٧
٦٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨٧	Ari Faisal Ramadhan	٨
٥٨	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٢	Bagas Ferdiyansah	٩
٤٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٤	Benny Saputra	١٠
٦٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٥	Bintang Satrio	١١
٧٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٧	Budi Pangestu	١٢
٧٣	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٨	Canggi Abidi	١٣
٧٢	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣٠٠	Chandra Hari Wibowo	١٤
٧٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣٠١	David Permana	١٥

٥٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣.٧	Diego Genaro Al Hafiz	١٦
٧٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣.٩	Diki Andrian	١٧
٦٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣١١	Dimas Dwi Gunoto	١٨
٥٨	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣١٢	Dimas Wahyu Nuranda	١٩
٧٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣١٣	Dion Inli Pratama	٢٠
٧٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٤.٢	Nita Astuti	٢١
٦٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨١	Annas Zikri	٢٢
٥٥	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨٢	Annisa Fitri Ramadhani	٢٣
٧٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨٣	Annisa Yolan Febista	٢٤
٦٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٨٩	Arita Suri Utami	٢٥
٧٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٠	Aulia Rahma Utami	٢٦
٦٨	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٣	Bella Yuana Putri	٢٧
٧٣	FS/HTN	١٩٢١.٢.٢٩٩	Chana Indicha Lind R.	٢٨
٥٨	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣.٢	Dea Karnain Hadi	٢٩
٦٠	FS/HTN	١٩٢١.٢.٣.٣	Devi Lestari	٣٠

٥٥	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣٠٥	Devi Zuhaida Sari	٣١
٧٠	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣٠٦	Dewi Clara Agustina	٣٢
٧٤	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣٠٨	Dika Fitria	٣٣
٧٠	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣١٤	Djody Wahyu D.	٣٤
٦٨	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣١٥	Doni Pranata	٣٥
٥٥	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣١٦	Duta Allafia	٣٦
٧٠	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣١٧	Dwi Sinta Rosalia	٣٧
٧٢	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣١٨	Dwi Wahyu A.	٣٨
٧٣	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣١٩	Ega Tarista Putri	٣٩
٤٠	FS/HTN	١٩٢١٠٢٠٣٢٢	Fadhiel Muhammad S.	٤٠



فمتى كانت مواد العربية مقدمة بالوسيلة الصور المتحركة التعليمية تحسنت أحوال التعلم. فتكون العمليات فعالة وكفؤة. رغم أن المواد التعليمية للعربية لم تكن جازة بين الطلاب. نظرا من هذه المشكلات فتود الباحثة تطوير الكتاب الإلكتروني (*E-Book*) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (*Kvisoft Flipbook Maker*) في تعليم العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج حيث تضمن فيها المحتويات والمواد التعليمية في كتاب العربية بين يديك. وهذه الوسيلة محتوية على الأجهزة الصوتية والأغنية والبيان المتكاملة والممتعة.

بناءً على البيانات التي سبقت ذكرها فقامت الباحثة على البحث عن "تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج".

## ب. إطار البحث

إستناداً على خلفية البحث السابقة تقدم الباحثة إطار البحث تركيزاً لهذا البحث كما التالي :  
كيف تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج، وفعاليته في ترقية نتائج طلاب الجامعة لمادة العربية.

## ج. مشكلات البحث

أما المشكلات لهذا البحث هي :

١. كيف تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) الفعال في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج؟
٢. وما رأي الخبراء والسائل الإعلام والمواد والتصميم لهذه الوسيلة التعليمية ؟
٣. وكيف رأي الطلاب عند إجراء عمليات التعليم والتعلم لمادة العربية بهذه الوسيلة؟
٤. وكيف فعالة الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) في ترقية نتائج طلاب جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج لمادة اللغة العربية؟

## د. أهداف البحث ومنافعه

إن من أهداف هذا البحث اعتماداً على مشكلات البحث السابقة هي :

١. معرفة تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٢. معرفة آراء خبراء وسائل الإعلام والتصميم لهذه الوسيلة التعليمية.
٣. ومعرفة أحوال الطلاب عند إجراء عمليات التعليم والتعلم لمادة العربية بهذه الوسيلة.
٤. ومعرفة فعالة الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) في ترقية نتائج طلاب جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج لمادة اللغة العربية.



## الباب الثاني

### الأساس النظري

#### أ. الوصف النظري للبحث والتطوير

##### ١. تعريف البحث والتطويري

ويعرف البحث والتطوير عند سوغيونو (Sugiono) أنه كعملية أو خطوات لتطوير منتج جديد أو تحسين المنتجات الحالية.<sup>١٣</sup>

أما عند المديرية العامة لتحسين جودة المعلمين والموظفين (Direktorat Tenaga Kependidikan dan Direktorat Jenderal Peningkatan Mutu Pendidikan dan Tenaga Kependidikan) الذي اقتبسه (I Made Teguh, I Nyoman Jampel, dan Ketut Pudjawan) أنه مجموعة من عمليات تطويرية لإنتاج منتجات معينة، وتحسينها.<sup>١٤</sup>

وعند غال (Gall) وبورغ (Borg) من خلال Emzir أنه العملية المستخدمة لتطوير والتحقق من صحة المنتج التعليمي. يفعل على أساس نموذج التنمية على أساس الصناعة. حيث تستخدم النتائج للتصميم، يقوم التجارب الميدانية لاختبار المنتج والإجراءات وبعد ذلك بشكل منتظم تلبية معايير الفعالية الجودة ومعايير معينة.

وفقًا لـ Gay و Mills في التعليم، فإن الغرض الرئيسي من البحث والتطوير ليس صياغة أو اختبار النظريات، وإنما تطوير منتجات فعالة للاستخدام في المدارس. تشمل المنتجات التي ينتجها البحث

---

<sup>١٣</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, ٢٠١٥), cet. ٢١, h. ٤٠٧.

<sup>١٤</sup> I Made Teguh, I Nyoman Jampel, dan Ketut Pudjawan, *Model Penelitian Pengembangan*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١٤), cet. ١, h. xiii.

والتطوير ما يلي: مواد تدريب المعلمين والمواد التعليمية ومجموعة من الأهداف السلوكية والمواد الإعلامية وأنظمة الإدارة<sup>١٥</sup>.

من البيانات السابقة علمنا أن البحث والتطوير هو عملية مستمرة من قبل فريق مختص بهذا العمل؛ فهو شكل من أشكال العمل الإبداعي في شتى المجالات المعرفية والعلمية والتقنية والبحثية والتطويرية، ويهدف إلى تحسين مستوى الفكر والإبداع والإنتاج بكافة صوره من أجل استخدام هذه المعرفة في التطبيقات العملية التي تعود بالنفع على الأفراد والمجتمعات والمؤسسات. وفي معظم مجالات العلم يمكن أن تصنف البحوث إلى بحوث أساسية وبحوث تطبيقية. البحوث الأساسية هي الأنشطة التجريبية أو النظرية التي تمارس أصلاً من أجل اكتساب معارف جديدة عن الأسس التي تقوم عليها الظواهر والوقائع المشاهدة دون توخي أي تطبيق خاص. و أما البحوث التطبيقية وهي البحوث الأصلية التي تجرب بغية اكتساب معارف جديدة وترمي في المقام الأول إلى تحقيق غرض علمي معين.

## ٢. نماذج البحث والتطوير

فإن في إجراء على البحوث التطويرية تكتسب إلى نماذج مناسبة بمنتجاتها. فتأتي نماذج البحث التطويري عند خبراء كما التالي :

### أ. نموذج التصميم التعليمي DDD-E (تحديد، تصميم، تطوير وتقييم)

(١) تحديد أهداف البرنامج والمواد.

إن هذه المرحلة مرحلة تخطيط منتجات الوسائط المتعددة. وهي تتكون من

الخطوات التالي :

أ) تحديد الأهداف التعليمية.

ب) تحديد موضوع أو نطاق المادة.

---

<sup>١٥</sup> Emzir, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kuantitatif dan Kualitatif*, (Depok: Rajawali Pers, ٢٠١٧), Ed. ١, Cet. ١٠, h. ٢٦٣.

ج) تحديد المعرفة أو المهارات المطلوبة.

د) تقييم مدى توفر أجهزة الكمبيوتر والموارد الأخرى اللازمة في التعلم.

٢) التصميم أي تحديد مواصفات التعليمية والفنية للمنتج.

هذه المرحلة هي مرحلة التفكير البصري. لأنها تنتج مخططاً لمنتجات الوسائط المتعددة بأكمله وكل ما هو وارد في مستند أي الورق يسمى طباعة زرقاء واضحة ومفصلة. وقبل بداية عملية التطوير على المطور تصنيف المعلومات لتحديد الوسائط التعليمية المناسبة لاستخدامها مثل الوسائط الرسومية والصوت والرسوم المتحركة والفيديو.

٣) التطوير.

ويقصد من التطوير هو إنتاج عناصر وسائط تعليمية وإنشاء عروض وسائط متعددة. إن المرحلة الثالثة من هذا النموذج هي التطوير الذي يتضمن على إنتاج مكونات الوسائط التعليمية مثل النص، والرسومات، والرسوم المتحركة الصوتية والمرئية. تعتبر هذه العناصر (النص، والرسومات، والرسوم المتحركة الصوتية والمرئية، الصوت والفيديو) من مكونات رئيسية لمنتجات الوسائط المتعددة. يمكن لهذه العناصر أن تجعل العروض التقديمية أكثر حيوية من خلال توفير الواقعية والألوان والحركة والصوت.

٤) التقييم.

التقييم هو فحص عملية التصميم والتطوير بأكملها. ونقول في عبارة أخرى أنه نقوم فاعلية المنتج وكفاءته.

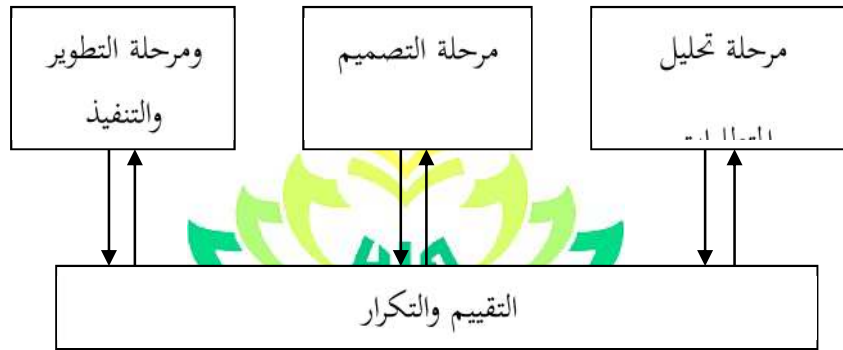


## ب. نموذج حنافين (Hannafin) وبيك (Peck)

نموذج حنفين (Hannafin) وبيك (Peck) هو نموذج تصميم تعلم يتكون من ثلاث مراحل، وهي مرحلة تحليل المتطلبات، ومرحلة التصميم، ومرحلة التطوير والتنفيذ. في هذا النموذج، يجب إجراء التقييم والتكرار في كل مرحلة. هذا النموذج أكثر توجهاً نحو المنتج حيث أنه مُركّز في تحليل مشكلات الجودة وتطويرها. وتأتي مراحل هذا نموذج كما التالي<sup>١٦</sup>:

### صورة ٢. ١

#### نموذج حنفين (Hannafin) وبيك (Peck)



#### ١) مرحلة تحليل المتطلبات

هي تحليل للاحتياجات يتم من خلال تحديد الاحتياجات في تطوير الوسائط التعليمية بما في ذلك أهداف وغايات الوسائط التعليمية التي تم إنشاؤها والمعرفة والمهارات التي تحتاجها المجموعة المستهدفة والمعدات واحتياجات وسائط التعلم. وعند Martin وأصحابه إنه يتضمن على الخطوات التالية:

<sup>١٦</sup> I Made Teguh, I Nyoman Jampel, Ketut Pudjawan, *Op.Cit.*, h. ١

- أ) تحليل مشكلات التعلم
  - ب) تحليل عمليات التعلم
  - ج) تحليل أهداف التعلم
  - د) تحليل إعداد التعلم
- ٢) مرحلة التصميم

إن عملية التصميم في هذه المرحلة لتحقيق إمكانات أو مشكلات التعلم. وتحديد عبء التعلم أشد اهتماما في هذا المجال. ولذلك على المصمم تحليل الأمور التالية :

- أ) تحديد مهارات أي مفاهيم الطلاب وخصائصهم الخاصة.
  - ب) تحديد المؤشرات التي يمكن استخدامها لقياس نجاح الطلاب التعلم.
  - ج) تحديد مواد تعليمية ملائمة بأحوال الطلاب ومقدارهم في التعلم.
  - د) تحديد مصادر ومعالجات التعلم.
- ٣) مرحلة التطوير والتنفيذ



إن هذه المرحلة تضمنت على المرحلة التمهيدية والتطويرية والمرحلة الإنتاجية على برامج أو منتجات تعليمية جديدة وملائمة في التعلم على سبيل الاختبار والتقييم. ويجب أن تتضمن عملية اختبار وتقييم لوسائل التعلم التي تشمل جميع المراحل الثلاث على أساس مستمر.

### ج. نموذج بورغ (Borg) وغال (Gall)

إن خطوات إجرائية في تطوير المواد التعليمية منها كما التالي:

- ١) البحث وجمع المعلومات (إجراء البحوث وجمع المعلومات)
- ٢) التخطيط

- ٣) تطوير النموذج الأولي للمنتج (تطوير الشكل الأولي للمنتج)
- ٤) الاختبار الميداني الأولي
- ٥) مراجعة المنتج الرئيسي (إجراء مراجعات المنتج الرئيسية)
- ٦) الاختبار الميداني الرئيسي (محاولة الاختبار الميداني للمنتجات الأولية)
- ٧) مراجعة المنتجات التشغيلية
- ٨) الاختبار الميداني التشغيلي (إجراء الاختبارات الميدانية على المنتجات النهائية)
- ٩) مراجعة المنتج النهائي
- ١٠) النشر والتنفيذ

والهدف من الاختبار الميداني الأولي لمعرفة مقدار منتجات تعليمية جديدة في التقييم. ويقصد من الاختبار الميداني للبحث التطويري هو تحقيق منتجات تعليمية متطورة بأهداف التعلم الملائمة. والتخطيط على التجارب مستخدم لتحليل هذه المطلوبات على وجه عام. أما الاختبار الميداني التشغيلي مستخدم لتعيين منتجات تعليمية وتنفيذ العمل أو الفكرة في مؤسسات بحيث تحقق شروط الجودة والكفاءة دون المطور عينه أو مساعدته.



#### د. نموذج بيرجمان مان (Bergman) ومور (Moore)

من المعلوم أن الوسائط المتعددة في عصرنا الحاضر نمت وتطورت بسرعة كبيرة إلى جانب التقدم في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المعتمدة على أجهزة الكمبيوتر. ومن أجل تطوير منتجات الوسائط المتعددة هذه، نحتاج إلى إلى نماذج معينة بحيث يمكن أن تكون المنتجات المتطورة ذات جودة كبيرة وكفاءة مع امكان الاعتماد عليها في عمليات التعليم والتعلم. ومن نماذج التطويرية التي يمكن استخدامها لتطوير منتجات الوسائط

المتعددة هو نموذج بيرجمان (Bergman) ومور (Moore) الذي تم تطويره لأول مرة في عام ١٩٩٠.

على وجه خاص يهدف هذا النموذج إلى توجيه وإدارة إنتاج المنتجات من الوسائط المتعددة التفاعلية. بالتركيز على إدارة العمليات التي لا تحظى باهتمام كبير في العديد من نماذج الهوية، وعادة ما تنطبق أيضاً على مجموعة متنوعة من التقنيات أحدث المنتجات التعليمية التفاعلية مثل التعلم عبر الإنترنت.

ويحتوي نموذج بيرجمان ومور على ستة أنشطة رئيسية، وهي: (١) التحليل، (٢) التصميم، (٣) التطوير أي التنمية، (٤) الإنتاج، (٥) المؤلف، (٦) والتحقق من الصحة أي المصادقة. تتضمن مواصفات كل نشاط المدخلات، التقديم، واستراتيجية التقييم.<sup>١٧</sup>

#### هـ. نموذج ديك (Dick) وكاري (Carey)

فإن أحد أكثر نماذج البحث والتطوير استخداماً هو نموذج نهج الأنظمة الذي صممه والتر ديك ولو كاري. هناك ١٠ خطوات مضمنة في إصدار دورة البحث والتطوير. وهاهي ذه صورة لنموذج التطوير من قبل ديك وكاري:



- (١) تحليل احتياجات التعلم
- (٢) تحليل التعلم
- (٣) تحليل خصائص المتعلم والسياق
- (٤) صياغة أهداف تعلم عامة ومحددة
- (٥) تطوير أدوات التقييم
- (٦) تطوير استراتيجيات التعلم
- (٧) تطوير واختيار مواد التعلم

---

<sup>١٧</sup> Ibid., h. ٧-٢٨.

٨) تصميم وتنفيذ التقييم التكويني

٩) تنفيذ مراجعة مواد التعلم

١٠) تصميم وتقييم تلخيصي أي ختامي

التقويم التلخيصي أي الختامي : ويكون في العادة بعد تنفيذ الصيغة النهائية من التعليم والتعلم، ويقيم هذا النوع الفاعلية الكلية للتعليم ويستفاد من التقويم النهائي في اتخاذ قرار حول شراء البرنامج التعليمي على سبيل المثال أو الاستمرار في التعليم باستخدامه أو التوقف عنه.<sup>١٨</sup>

## و. نموذج ADDIE

يعتبر نموذج ADDIE (تحليل، تصميم، تطوير، تنفيذ، وتقييم) هو أحد نماذج تصميم التعلم المنهجية. يعتمد اختيار هذا النموذج على اعتبار أن هذا النموذج تم تطويره بشكل منهجي ويستند إلى الأساس النظري لتصميم التعلم. تتم برجة هذا النموذج في تسلسل منهجي للأنشطة في محاولة لحل مشكلات التعلم المتعلقة بمصادر التعلم المناسبة لاحتياجات وخصائص الطلاب.



يحتوي هذا النموذج على خمس خطوات أو مراحل يسهل فهمها وتنفيذها لتطوير منتجات التطوير مثل الكتب الدراسية، ووحدات التعلم، ومقاطع الفيديو التعليمية، والوسائط المتعددة وما إلى ذلك من منتجات تطويرية. المراحل الخمس هي: (١) التحليل (التحليل)، (٢) التصميم، (٣) التطوير أي الإنتاج، (٤) التنفيذ، (٥) التقييم. يوفر نموذج ADDIE فرصة لتقييم أنشطة التطوير ذات تأثير إيجابي على جودة تطوير المنتج في كل مرحلة وهو تقليل مستوى الخطأ أو نقصان المنتجات في المرحلة النهائية.

## ز. نموذج إسمان (Isman)

<sup>١٨</sup> Emzir, *Op.Cit.*, h. ٢٧٧-٢٧٥.

نموذج Isman هو نموذج تصميم تعليمي حول كيفية التخطيط للأنشطة التعليمية وتطويرها وتنفيذها وتقييمها وتنظيمها بشكل فعال، حيث تضمن على كفاءة الطلاب. والهدف الرئيسي من هذا النموذج هو تنظيم أنشطة التعلم طويلة المدى و تنظيم أنشطة التعلم الكاملة.

ويحتوي نموذج Isman على خمس خطوات منهجية، هي : المدخلات، والعملية، والمخرجات والتغذية الراجعة والتعلم. إن الخطوة الأولى في نموذج Isman هي تحديد عوامل المدخلات. والمدخل هو العمليات الأساسية في أنشطة التعليم والتعلم. تتكون مرحلة العملية من ثلاث خطوات، منها : اختبار النموذج الأولي، وإعادة تصميم أنشطة التعليم والتعلم. تتضمن مرحلة المخرجات على خطوتين، وهما تقييم ومراجعة أنشطة التعلم. في مرحلة التغذية المرتدة، يتم الرجوع إلى الخطوة أو الخطوة ذات الصلة. ومرحلة التعلم هي المرحلة الأخيرة من هذا النموذج. يمكن تحقيق هذه المرحلة إذا كانت المراحل السابقة لا تواجه عقبات أي مشكلات، فتكون الأنشطة التعليمية كاملة.<sup>١٩</sup>



### ٣. أهمية نماذج التطوير

بناءً على الشرح المذكور أعلاه حول نماذج التطوير المختلفة، علمنا أن لكل من نماذج التطوير خصائصها الخاصة المتميزة بعضها مع بعض. أيا كان النموذج الذي تم اختياره لتطوير منتج، فإنه بالتأكيد مؤسس على خلفية إختيار النموذج. وذلك لأن كل نموذج له خصائص معينة متضمنة على نقاط القوة والضعف في كل منها.

وفقاً لمفاهيم نماذج التنمية المختلفة التي تم ذكرها أعلاه. يمكن للمصمم تصميم نموذج التعلم من خلال الانتباه إلى ما يجب أن يكون في عملية التعلم. توفر الخطوات في كل نموذج

---

<sup>١٩</sup> Ibid., h. ٤١-٥٥.

التطوير توجيهاً لمصمم الوسائط التعليمية لتنفيذ المراحل التي يجب تنفيذها على الوسائط المراد تطويرها.

تتركز أنشطة التعلم الحالية على نشاط الطلاب ومشاركتهم للحصول على المعلومات في التعلم. إن تطور التكنولوجيا في عصر الثورة الصناعية ٤.٠ يجعل مصممي الوسائط التعليمية يتنافسون بشكل متزايد لتطوير وسائط تعليمية متنوعة. بحيث تظهر الكتب الرقمية أو الكتب الإلكترونية (الكتب الإلكترونية) كبديل لكتيبات الطلاب التقليدية.

والكتاب الإلكتروني أو المعروف باسم الكتاب الإلكتروني هو أحد الحلول للتغلب على التكلفة العالية للكتب الموجودة اليوم ولتقليل إزالة الغابات كمادة خام للورق. تم تصميم هذا الكتاب الإلكتروني باستخدام برنامج *Kvisoft Flipbook Maker* المحتوي على المواد العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

استخدام هذا البرنامج يجعل عرض الوسائط أكثر تنوعاً وإثارة للاهتمام لأنه يمكن إدراج النص والصوت والفيديو والرسوم المتحركة فيه، بحيث يمكن للطلاب التعلم والقيام به خارج الفصل الدراسي باستخدام الهواتف الذكية. مع تطور هذه الوسائط، سيتم إنشاء التعلم الفعال والمثير للاهتمام.

استناداً إلى الخصائص السابقة، فإن اختيار نماذج البحث والتطوير (الكتاب الإلكتروني) استناداً إلى *Kvisoft Flipbook Maker* الذي سيتم استخدامه هو نموذج تطوير DDD-E أي (تحديد، تصميم، تطوير وتقييم). يتكون هذا النموذج من أربع مراحل وهي:

- أ) تحديد الأهداف التعليمية.
- ب) تحديد موضوع أو نطاق المادة.
- ج) تحديد المعرفة أو المهارات المطلوبة.
- د) تقييم مدى توفر أجهزة الكمبيوتر والموارد الأخرى اللازمة في التعلم.

## ب. الوصف النظري لنماذج المتطورة

### ١. تعريف الوسائط التعليمية

إن الوسائط التعليمية عند رأي سوسيلانا (Susilana) و ريانا (Riyana) في كتابه أسيف هرماوان (Asep Hermawan) لغويا هي من اللاتينية ميديوس (*Medius*) أي الأوسط، وسيط، مقدمة. أما عند جمعية الاتصالات والتقنية التعليمية (AECT) هو كلما يستخدمه الأشخاص لتوزيع الرسائل. وعند Gagne أنها نوع من المكونات في بيئة الطلاب يمكن أن تحفزهم على التعلم. ويتم تعريفها عند Heinick وأصحابه أنه تطبيق علمي لعملية التعلم لدى البشر في المهمة العملية للتعليم والتعلم. فتتضمن وسائط التعلم جميع الموارد اللازمة لإجراء الاتصالات في التعلم، بحيث يمكن أن يكون الشكل أجهزة، مثل أجهزة الكمبيوتر وبرامج إذاعية وتلفازية وأجهزة أفلام والصور وأجهزة صوتية وأجهزة العرض والبرامج المستخدمة على هذا الجهاز.<sup>٢٠</sup>

إن الوسائط التعليمية هي جميع الأدوات والمواد التي يمكن استخدامها لتحقيق الأهداف التعليمية مثل الراديو والتلفزيون والكتب والصحف والمجلات وما أشبه ذلك. وسائل الإعلام ليست مجرد أداة أو مادة، ولكنها أشياء أخرى تسمح للطلاب باكتساب المعرفة.<sup>٢١</sup>

وفقاً لـ Gagne و Briggs الذي نقلته Adzhar Arsyad، تتضمن وسائل التعلم أدوات مستخدمة جسدياً لنقل محتويات المواد التعليمية، والتي تتكون من: الكتب، مسجلات الأشرطة، الأشرطة، مسجلات الفيديو، الأفلام، الشرائح، الصور، الرسومات، التلفزيون، والكمبيوتر. وبعبارة أخرى، تعد الوسائط مصدراً تعليمياً أو وسيلة مادية تحتوي على مواد تعليمية في بيئة الطلاب يمكنها تحفيز الطلاب على التعلم. بالإضافة إلى ذلك، تقدم الجمعية

<sup>٢٠</sup> Acep Hermawan, *Op. Cit.*, h. ٢٧١.

<sup>٢١</sup> Wina sanjaya, *Strategi Pembelajaran (Berorientasi Standar Proses Pendidikan)*, (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, ٢٠١٣) h. ١٦٣



الوطنية للتعليم تعريفاً لوسائط التعلم كشكل من أشكال الاتصال المطبوع والمسموع والمرئي ومعداتها التي يمكن رؤيتها وسماعها وقراءتها.<sup>٢٢</sup>

والوسائل التعليمية في مصطلحات العربية هي وسيلة التوضيحية وهي مجموعة من الوسائل المستخدمة لتوضيح المواد التعليمية. وفي عبارة أخرى أنها الوسائل المعينة السمعية والبصرية والوسائل التعليمية.<sup>٢٣</sup>

إن الوسائل التعليمية هي وسائل الإعلام التي تم إنشاؤها لتلبية الاحتياجات المختلفة لمتعلمي اللغة الأجنبية، عندما يصعب عليهم الحصول على عامل من العوامل التي تؤثر على اكتساب لغة ثانية. لأن من وظيفة الوسائل هي توصيل رسالة. ووسائط التعلم هي أداة تعمل على نقل رسائل التعلم. في حين أن التعلم هو عملية اتصالات بين المتعلمين والمعلمين والمواد التعليمية. لن تتم الاتصالات إلا مع مساعدة من وسائل توصيل الرسائل أو وسائل الإعلام.<sup>٢٤</sup> من بعض الآراء المذكورة أعلاه، يمكن ملاحظة أن وسائل الإعلام هي وسيلة يمكن استخدامها لتوجيه الرسائل والمعلومات ويمكن أن تحفز العقل، وتثير حماس التعلم، واهتمام الطلاب واستعدادهم، وذلك لتشجيع عملية التعلم المتوقعة. لذا فإن وسيلة تعلم اللغة العربية هي كل ما يتم استخدامه لتسهيل توصيل المواد التعليمية العربية.

ومفهوم من تعلم اللغة العربية هو جهد للتعلم. سيؤدي هذا النشاط إلى تعلم الطلاب لشيء ما بطريقة فعالة.<sup>٢٥</sup> وكما ذكر نابان، فإن معنى التعلم هو ترشيح عملية التعلم. يجب أن يكون التعلم ذا مغزى "عملية صنع أو دفع الآخرين للتعلم".<sup>٢٦</sup> وفقاً لـ Oemar Hamalik، فإن التعلم هو مزيج يتكون من العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على

<sup>٢٢</sup> Adzhar Arsyad, *Media pembelajaran*. (Jakarta : Rajawali Pers, ٢٠١٠), h. ٤-٥

<sup>٢٣</sup> *Ibid.*, h. ٢٧٢.

<sup>٢٤</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN Malang Press, ٢٠٠٩), h. ١٩.

<sup>٢٥</sup> Muhaimin M.A. Dkk. *Strategi Belajar Mengajar*, (Surabaya: CV. Citra Media, ١٩٩٦), h. ٩٩

<sup>٢٦</sup> Jos D Parera, *Lingistik Edukasional*, (Jakarta: Erlangga ١٩٩٧), h. ٢٤-٢٥

بعضها مع البعض لتحقيق أهداف التعلم، وفي هذه الحالة يشارك البشر في نظام التدريس المكون من الطلاب والمعلمين وغيرهم من الموظفين، فتشمل المواد : الكتب والسيورات وغيرها. تتكون المرافق والمعدات من الفصول الدراسية والمرئي والمسموع، وتشمل الإجراءات جداول وأساليب إيصال المعلومات وممارسات التعلم والامتحانات أشبه ذلك.<sup>٢٧</sup> يُدعى التعلم أيضًا عملية سلوك ذات اتجاه إيجابي لحل المشكلات الشخصية والاقتصادية والاجتماعية والسياسية التي يواجهها الأفراد والجماعات والمجتمعات.

فإن عملية التعلم هي عملية معقدة. من الصعب ملاحظة العملية نفسها، ولكن يمكن ملاحظة إجراءات التعلم بناءً على التغييرات في نتيجة السلوك. لذلك، لفهم فعل التعلم، من الضروري دراسته بشكل غير آمن. وبعبارة أخرى، يحتوي كل فعل تعليمي على عدة عناصر، ذات طبيعة ديناميكية. يقال أن هذه العناصر ديناميكية لأنها يمكن أن تتغير ، بمعنى أنها يمكن أن تصبح أقوى أو أضعف ، ويتأثر هذا التعريف بالظروف الموجودة داخل المتعلم والأشخاص من خارج الطالب المعني. هناك بالتأكيد تأثير على أنشطة التعلم والنتائج التي تم الحصول عليها.



## ٢. أنواع الوسائط التعليمية

يمكن تصنيف الوسائط التعليمية إلى عدة تصنيفات. باعتبار التطورات التكنولوجية تنقسم الوسائط التعليمية إلى أربعة أقسام منها:

أ. تقنية الطباعة بتقنية الطباعة الإعلامية.

تكنولوجيا الطباعة هي طريقة لإنتاج أو نقل مادة بصرية ثابتة من خلال عملية طباعة أو تصوير. تشمل مجموعة وسائل الإعلام المطبوعة على: النصوص والرسومات والصور

<sup>٢٧</sup> Oemar Hamalik, *Kurikulum dan Pembelajaran*, (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٥), h. ٥٧

الفوتوغرافية أو الصور الفوتوغرافية والإنجائية. هذه الوسائط هي الأساس لتطوير التعلم الذي ينتج مواد مطبوعة.

ب. التكنولوجيا السمعية والبصرية

التكنولوجيا السمعية والبصرية هي وسيلة لنقل المواد باستخدام الآلات الميكانيكية أو الإلكترونية لتقديم الرسائل الصوتية والمرئية، مثل أجهزة عرض الأفلام، ومسجلات الأشرطة، وأجهزة العرض المرئية العريضة.

ج. التكنولوجيا بأجهزة الكمبيوتر

التكنولوجيا بأجهزة الكمبيوتر هي طريقة لتوصيل المواد باستخدام مصادر التعلم القائمة على المعالجات الدقيقة. الفرق بين الوسائط التي تنتجها التكنولوجيا بأجهزة الكمبيوتر مع التقنيات الأخرى هو أنه يتم تخزين المواد في شكل رقمي، وليس في شكل مطبوع أو مرئي. تستخدم هذه التقنية شاشة زجاجية لتقديم المعلومات للطلاب. يُعرف هذا النوع من تطبيقات التكنولوجيا المستندة إلى الكمبيوتر في التعلم باسم التعليمات بمساعدة الكمبيوتر. يشمل التطبيق عند النظر إليه من طريقة العرض والأهداف المراد تحقيقها برامج تعليمية (عرض مواد التعلم على مراحل)، والتدريبات والممارسات (تمارين لجعل الطلاب يتقنون المادة التي تم تعلمها سابقاً)، والألعاب والمحاكاة (تمارين لتطبيق المعرفة والمهارات المكتسبة الجديدة)، وقواعد البيانات (المصادر التي يمكن أن تساعد الطلاب على إضافة المعلومات والمعرفة وفقاً لربائهم الفردية).

د. التكنولوجيا المدبجة المركبة

التكنولوجيا المدبجة المركبة هي طريقة لإنتاج وتسليم المواد التي تجمع بين العديد من الوسائط التي يتم التحكم فيها بواسطة الكمبيوتر. تعتبر هذه الوسائط المدبجة المركبة أكثر التقنيات

تعقيداً إذا تم التحكم فيها بواسطة كمبيوتر يتمتع بقدرات رائعة، ولديه شاشة عالية

الدقة.<sup>٢٨</sup>

يمكن تقسيم وسائط التعلم المستخدمة كمساعدات تعليمية في ثلاثة أقسام هي: المعينات السمعية (audio aids)، المعينات المرئية (visual aids)، والمعينات السمعية (audio-visual aids).

أولاً، إن وسائل الإعلام التي تتعلم اللغة الأجنبية والتي تتطلب من المتعلمين استخدام حاسة السمع في الغالب هي الراديو أو مسجل الأشرطة أو بعض الآلات الموسيقية.

ثانياً، الوسائل المرئية، يميل هذا النوع من الوسائط إلى أن يكون أسهل في الشراء لأنه يمكن تصنيعه أو اختياره من مواد يسهل الحصول عليها نسبياً وغالباً ما توجد في الحياة اليومية. مثل: السبورة والأشياء المرئية والصور والبطاقات وما أشابه ذلك.

ثالثاً، السمع، يمكن تقسيم هذا النوع من الوسائط في ثلاثة أقسام كبيرة، وهي الأشياء الحقيقية (real objects) والمنمنمات (miniatures) والكائنات الخاصة. الأشياء الحقيقية هي أشياء يمكن استخدامها في الحياة اليومية وهي عملية بما يكفي لنقلها إلى المدرسة. في حين أن العناصر الصغيرة هي عناصر مصنوعة في المصنع والتي تستخدم عادة لألعاب الأطفال.<sup>٢٩</sup>

### ٣. وظيفة الوسائط التعليمية

إن في عملية التدريس والتعلم، هناك العديد من الاستخدامات والمنافع لوسائل الإعلام، منها القدرة على توضيح المعلومات أو المواد التي سيتم نقلها، وتوضيح الأشياء المجردة، وتوفير اختلافات في التدريس بحيث تصبح عملية التدريس والتعلم مثيرة للاهتمام.

<sup>٢٨</sup> Ibid., h. ٢٩-٣٢

<sup>٢٩</sup> Ibid., h. ٤٤.

لوسائط التعلم وظائف مختلفة حسب الغرض من التعلم. سيتم الشعور بوظيفة وسائل الإعلام إذا تم استخدامها في الوقت المناسب. يجب ألا يكون استخدام الوسائط التعليمية كأداة تعسفية. يجب على المعلم الانتباه إلى وسائل الإعلام التي سيتم استخدامها وفقًا لغرض التدريس أم لا. ووفقًا لحمالك في أزهار أرشاد، جادل بأن استخدام الوسائط التعليمية في عملية التعلم يمكن أن يثير رغبات واهتمامات جديدة، ويثير الدافع وتحفيز أنشطة التعلم، بل ويؤثر على نفسية الطلاب. سيساعد استخدام الوسائط التعليمية إلى حد كبير في فعالية عملية التعلم وتقديم المواد التعليمية.<sup>٣٠</sup>

وفقًا لـ Levie and Lentz، الذي استشهد به عبد الوهاب روسيدي، يجادل بأن وسائل الإعلام التعليمية، وخاصة الوسائط المرئية، لها أربع وظائف هي: (أ) وظيفة الانتباه، أي أن الوسائط المرئية يمكن أن تجذب أو توجه انتباه الطلاب حتى يتمكنوا من التركيز على محتوى التعلم، (ب) الوظيفة العاطفية على سبيل المثال، يمكن استخدام الوسائط المرئية لخلق استمتاع الطلاب أو الاستمتاع بمحتوى التعلم، (ج) الوظيفة المعرفية التي هي وسائط مرئية يمكن أن تسهل الطلاب في فهم الرسالة أو المعلومات المقدمة، (د) الوظيفة التعويضية أي أن الوسائط المرئية يمكن أن تستوعب الطلاب الضعفاء في تلقي محتوى التعلم.

إن وظيفة الوسائط التعليمية بشكل عام، الذي استشهد به عبد الوهاب كما ذكر عارف س، سادمان وآخرون كما التالي:

أ. توضيح عرض الرسالة بحيث لا تكون لفظية للغاية (في شكل كلمات مكتوبة أو

شفهية)

ب. التغلب على قيود المكان والزمان والحواس مثل:

---

<sup>٣٠</sup> Adzhar Arsyad, *Op.Cit.*, h.١٩

(١) يمكن استبدال الأشياء الكبيرة جدًا بالواقع أو الصور أو الأفلام أو

النماذج.

(٢) يمكن مساعدة الأشياء الصغيرة باستخدام جهاز عرض صغير أو فيلم أو

صورة.

(٣) يمكن مساعدة الحركة البطيئة جدًا أو السريعة في اللقطات أو التصوير

الفوتوغرافي عالي السرعة.

(٤) يمكن عرض الأحداث أو الأحداث التي حدثت في الماضي من خلال

تسجيلات الأفلام أو الفيديو.

(٥) يمكن تقديم كائنات معقدة للغاية مع النماذج والرسوم البيانية، وما أشبه

ذلك.

ج. باستخدام الوسائط التعليمية بشكل مناسب ومتنوع، يمكن التغلب على الطبيعة

السلبية للطلاب.<sup>٣١</sup>



#### ٤. توصيف وسيلة الكتب الإلكترونية (E-Book)

تعد الكتب الإلكترونية (E-Book) جزءًا من الوسائط المتعددة. تأتي الوسائط المتعددة من

كلمات متعددة تعني الكثير أو التنوع وكلمات الوسائط التي تعني أداة لنقل رسالة، وبالتالي،

فإن الوسائط المتعددة هي مزيجًا من الوسائط المختلفة مثل النص والرسومات والصوت والصورة

وما إلى ذلك في أداة واحدة.<sup>٣٢</sup>

تعد الوسائط المتعددة جزءًا من وسائط التعلم التي يمكن استخدامها لتقديم المواد التعليمية

للطلاب بفعالية وكفاءة عالية. فهم الوسائط المتعددة نفسها وفقًا لفوغان (Vaughan)،

<sup>٣١</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, h. ٢٩-٣١

<sup>٣٢</sup> Ali Mudlofir, Evi Fatimatur Rusydiyah, *Desain Pembelajaran Inovatif Dari Teori ke Praktik*, (Jakarta, PT RAJAGRAFINDO PERSADA, ٢٠١٧), cet. ٢, h. ١٥٥.

مقتبس من محمد روسلي وآخرون أنها تتكون من عناصر النص، والصور / الصور، والفنون الرسومية، والصوت، والرسوم المتحركة، وعناصر الفيديو التي يتم معالجتها رقمياً. وخصائصها بشكل عام، تتكون من عناصر متكاملة من النص والرسومات والأنيسيا والفيديو والصوت، بالإضافة إلى المحتوى الذي يمكن ترتيبه وتقديمه بشكل مختلف.<sup>٣٣</sup>

وأما فهم الوسائط المتعددة وفقاً لروش (Rosch)، نقلاً عن M. Suyanto، أن الوسائط المتعددة هي مزيج من الكمبيوتر والفيديو. وعند لماكورنيك (McCormick)، تعد الوسائط المتعددة بشكل عام مزيجاً من ثلاثة عناصر، وهي الصوت والصور والنص. عند توربان (Turban) وآخرون تعد الوسائط المتعددة مزيجاً على الأقل من وسائط الإدخال أو الإخراج للبيانات، يمكن أن تكون هذه الوسائط صوتاً (صوت، موسيقى)، رسوم متحركة، فيديو، نص، رسومات وصور. أما Linda و Robin أنها أداة يمكنها إنشاء عروض تقديمية ديناميكية وتفاعلية تجمع بين النص والرسومات والرسوم المتحركة وصور الصوت والفيديو.<sup>٣٤</sup>

استناداً إلى بعض معاني الوسائط المتعددة الموضحة أعلاه، يمكن ملاحظة أن الوسائط المتعددة هي استخدام إحدى الوسائط وهي أجهزة الكمبيوتر لإنشاء ودمج النص والصوت والصور والرسوم المتحركة والفيديو التي يتم التلاعب بها رقمياً والتي تهدف إلى نقل الرسائل أو المواد في التعلم.

الوسائط المتعددة التي سيتم تطويرها في هذا البحث هي كتاب إلكتروني (Electronic Book) على أساس وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker). وهو برنامج يمكنه تغيير مظهر

---

<sup>٣٣</sup> Muhammad Rusli, Dadang Hermawan, Ni Nyoman Supuwingsih, *Multimedia Pembelajaran yang Inovatif - Prinsip Dasar dan Model Pengembangan*, (Yogyakarta: CV Andi Offset, ٢٠١٧), h. ١

<sup>٣٤</sup> M. Suyanto, *Multimedia Alat Untuk Meningkatkan Keunggulan Bersaing*, (Yogyakarta: CV. Andi Offset, ٢٠٠٥), h. ٢٠-٢١.

PDF ليكون أكثر إثارة للاهتمام مثل الكتاب. ويمكن لـ *Kvisoft Flipbook Maker* أيضًا إنشاء ملفات PDF لتكون مثل مجلة، مجلة رقمية، كتاب متحرك، كتالوج شركة، وغيرها. ومن ميزة هذا الكتاب الإلكتروني يمكن أن يجذب انتباه الطلاب مع أمكانه في عرض الصوت والحركة وعرض الصور الصغيرة جدًا والصور المتحركة. فإذا تم استخدام هذا الكتاب الإلكتروني في تعلم اللغة العربية، يقدر على جذب انتباه الطلاب إلى تفضيل المواد العربية، علاوة على ذلك لتعلم المفردات، لأن الإتقان والاستيلاء عليها من عناصر رئيسية في تعلم اللغة العربية.

وفي عبارة أخرى أن الكتاب الإلكتروني هو كتاب إلكتروني أو كتاب رقمي وهو عبارة عن كتاب بلا ورق يمكن فتحه من خلال الكمبيوتر. الكتب الإلكترونية (تُختصر في شكل كتب إلكترونية أو *E-book*) أو الكتب الرقمية هي إصدارات إلكترونية من الكتب. إذا كان الكتاب يتكون بشكل عام من مجموعة من الأوراق المحتوية على نص أو صور، فإن الكتب الإلكترونية محتوية على معلومات رقمية يمكن أن تكون أيضًا في شكل نص أو صور. أصبحت الكتب الإلكترونية مطلوبة بشكل أكبر في عصرنا الحاضر، لأنها موجهة على شكل أصغر من الكتب، كما أنها تحتوي عمومًا على ميزة بحث، بحيث يمكن البحث عن الكلمات الموجودة في الكتب الإلكترونية والعثور عليها بسرعة. فهناك العديد من تنسيقات الكتب الإلكترونية الشائعة، بما في ذلك النص العادي و pdf و jpeg و doc lit و html. لكل تنسيق مزاياه وعيوبه، حسب الأداة المستخدمة لقراءة الكتاب الإلكتروني.<sup>٣٥</sup>

ومن ثم أن الكتب الإلكترونية هي وسائط تعليمية تتضمن الرسوم المتحركة والصوت والفيديو والمحاكاة التي تسهل الفهم الأعمق للموضوع خاصة على المواد المجردة. بالإضافة إلى ذلك، تم تصميم الكتب الإلكترونية بلغة تفاعلية مما يسهل على الطلاب تعلم المواد التي تم

---

<sup>٣٥</sup> Moh Fauzan, 'Pembuatan Electronic Book ( E-Book ) Bahasa Arab Dengan Software Flip Book Maker', *Prosiding Kenferensi Nasional Bahasa Arab*, ٢٠١٦, ٢٢٨-٤٤.



تقديمها. والرجاء من تنفيذ هذا الكتاب الإلكتروني كوسائط الطلاب في التعلم عن بعد وتشجيع نشاطهم مع توفير حريتهم على التعلم بطريقتهم الخاصة.

## ٥. منافع الكتب الإلكترونية

ومن منافع الكتب الإلكترونية في التعلم هي أن تكون عملية التعلم أكثر إثارة للاهتمام وأكثر تفاعلاً، وتقليل مقدار وقت التدريس، وتحسين جودة التعلم وإمكان تنفيذ عملية التعلم في أي مكان وفي أي وقت، وتحسين اتجاهات التعلم لدى الطلاب. أما المنافع الأخرى للكتب الإلكترونية منها كما يلي:

أ. قدرة على عرض أشياء صغيرة جداً غير مرئية للعين، على سبيل المثال البكتيريا والجراثيم، وما إلى ذلك مع القدرة على تكبير الصور (zoom in).

ب. قدرة على عرض أشياء كبيرة جداً مع القدرة على التصغير (zoom out).

ج. قدرة على تقديم صور أو أحداث معقدة مثل آلية عمل الجسم، وعملية الآلات.

د. قدرة على عرض الصوت والنص والصور المتحركة في إطار واحد لجعل العرض أكثر جاذبية.<sup>٣٦</sup>

ومن ميزة الوسائط المتعددة مع الكتب الإلكترونية هي أنها تجذب الحواس وتجذب الاهتمام، لأنها مزيج من الرؤية والصوت والحركة. يشير معهد النشر والبحث في مجال الكمبيوتر، وهو معهد أبحاث تكنولوجيا الكمبيوتر (CTR)، إلى أن الأشخاص قادرون فقط على تذكر ٢٠٪ مما يرون و ٣٠٪ مما يسمعون. ولكن يمكن للناس أن يتذكروا ٥٠٪ مما شوهوا وسمعوا و ٣٠٪ مما

<sup>٣٦</sup> Ali Mudlofir, Evi Fatimatur Rusydiyah, *Op.Cit.*,h. ١٥٥-١٥٦.

شاهدوا وسمعوا وفعلوا في الحال. لذا فإن الكتاب الإلكتروني فعال للغاية وأصبح أداة قوية للتدريس والتعليم وكذلك لتحقيق الميزة التنافسية للشركة.<sup>٣٧</sup>

وهكذا، يمكن ملاحظة أن الكتب الإلكترونية فعالة جدًا إذا تم استخدامها في عملية التعلم، خاصةً في المواد العربية. لأن الكتب الإلكترونية تحتوي على أجزاء معقدة مثل النصوص والصور والرسومات والصوت والفيديو. بحيث يمكن أن يجذب هذا انتباه الطلاب لتعلم اللغة العربية.

### ج. الإطار النظري

هناك مهارات لغوية في تطوير تعلم اللغة العربية وهي مقسمة إلى مهارات تقبلية ومهارات إنتاجية. فتشتمل المهارات التقبلية على الاستماع، والقراءة، وتشتمل المهارات الانتاجية على الكلام والكتابة ويلزم على كل من طلاب اللغة استيلائها.<sup>٣٨</sup>

#### ١. مهارة الاستماع

يمكن تحقيق مهارات الاستماع من خلال التمارين لسماع الفرق بين صوت واحد وآخر بين تعبير وآخر، إما مباشرة من المتحدث الأصلي أو من خلال تسجيل الشريط لفهم معاني ما هو مسموع من المواد المسجلة في نفس الوقت مع رؤية سلسلة من الصور.

#### ٢. مهارة الكلام

التحدث أو (المهارة الكلام) هو أكثر المهارات اللغوية تعقيدًا، لأنه ينطوي على مشكلة التفكير أو التفكير في ما يجب قوله عند ذكر ما تم التفكير فيه. كل هذا يتطلب توفير بعض الكلمات والجمل التي تتناسب مع الوضع المطلوب ويتطلب الكثير من ممارسة

<sup>٣٧</sup> M. Suyanto. *Op. Cit.*, h. ٢٢-٢٣.

<sup>٣٨</sup> Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٢), h. ٨٣.

الكلام والتعبير أو التعبير عن الأفكار والمشاعر شفهيًا ومعجميًا ونحويًا ودلاليًا يتم استخدامه في وقت واحد مع نغمات معينة.

### ٣. مهارة القراءة

تتضمن مهارات القراءة على شيئين، وهما التعرف على الرموز المكتوبة وفهم محتوياتها بعدة طرق. وذلك تزويد الطلاب على استيلاء مفردات كافية. فإن أنشطة القراءة، توفر نفس المدخلات كما في الاستماع. ومع ذلك، تتمتع القراءة بميزة الاستماع من حيث إعطاء عناصر لغوية أكثر دقة. إلى جانب أن القارئ الجيد يتمتع بالاستقلالية ويمكنه أن يتصل من خلال المجالات أو الكتب أو الصحف باللغة العربية. بهذه الطريقة سيحصل التعلم على المفردات وأشكال اللغة بأعداد كبيرة مفيدة جدًا في التفاعلات التواصلية، تشير هذه العوامل بوضوح إلى أن تعليم القراءة بالحاجة إلى الحصول على اهتمام جيد. وخطاب القراءة لا ينبغي اعتباره فقط نقطة انطلاق لأنشطة التحدث والكتابة، لأن الغرض من تدريس اللغة كما نعلمه هو تطوير قدرة الطلاب، وعلى المعلم تأكيد طلابه بأن عملية التدريس والتعلم ستكون تجربة ممتعة للغاية للطلاب.

### ٤. مهارة الكتابة

تتضمن مهارات الكتابة على ٣ أشياء :

(١) الكفاءة في صنع الأبجدية.

الكفاءة في صنع الأبجدية تهدف إلى التعبير عن الأصوات المختلف بين اللغات الأخرى.

(٢) الكفاءة الهجائية.

ستتطور مهارات الهجائية هذه إلى تعديلات الجمل، بتغيير الجمل الموجودة مع عناصر أخرى، وبتكملة الجمل غير المفيدة أو بتغيير الجمل من الفعلية إلى المجهول أو عكس ذلك.

٣) مهارة التعبير عن المشاعر والأفكار من خلال الكتابة أو ما يسمى بالتشكيل. يمكن تحقيق هذه المهارة من خلال التمارين على شكل:

أ) تلخيص القراءة المختارة وإعادة كتابتها في شكل مكتوب بلغة الطلاب.

ب) وصف الصورة المرئية أو أنشطة الطلاب اليومية.

ج) وصف الأحداث أو الوقائع بشكل كامل ودقة.

د) وصف أنشطة الطلاب اليومية وتعبيرها، مثل ركوب الدراجة وغيرها.<sup>٣٩</sup>

#### د. تصميم نماذج التعلم

##### ١. تصميم الوسائط التعليمية

من المعلوم أن نجاح تنفيذ على الوسائط التعليمية متعلقة بكيفية التصميم الجيدة. فنجاح الوسائط التعليمية في تغيير أحوال الطلاب لا يأتي بشكل فوري. وإنما بالحاجة إلى تحليل شامل وملاحظة جيدة لعوامل داعمة على نجاح التعلم. ومن تلك العوامل هي: أهداف التعلم، وأحوال الطلاب وخصائصهم، الوسائط التعليمية، زمان الدراسي، وقدرة المعلمين على تنفيذ الوسائط التعليمية الجيد.

وتصميم الوسائط التعليمية معتمدة على احتياجات الطلاب. لوجود مشكلات و فجوة بين قدرات ومهارات ومواقف الطلاب. ويجب أن تكون عملية التصميم للوسائط التعليمية مؤسسة

---

<sup>٣٩</sup> Furqonul Aziz dan Chaidar Al-Wasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٠), Cet. II, h. ١٠٨

على حوائج الطلاب. بالإضافة إلى ذلك يمكن تنفيذ الكتاب الإلكتروني لمساعدة الطلاب في التعلم وتشجيع عملياته.

يجب أن تكون احتياجات الطلاب هي الأساس والأساس لصنع وسائل تعليمية. لذلك من المتوقع أن تكون وسائط الكتاب الإلكتروني وسيلة تعليمية مفيدة جدًا للطلاب للتعلم جيدًا.

## ٢. تنفيذ الكتاب الإلكتروني

فإن وسيلة الكتاب الإلكتروني (*E-book*) على أساس برنامج Kvisoft Flipbook Maker الذي يقصد تطويره في هذا البحث باستخدامه نموذج DDD-E أي (تحديد، تصميم، تطوير وتقييم). يتكون هذا النموذج من أربع مراحل وهي:

أ. تحديد الأهداف التعليمية (*Decide*).

ب. تصميم موضوع أو نطاق المادة (*Design*).

ج. تطوير المعرفة أو المهارات المطلوبة (*Develop*).

د. تقييم مدى توفر أجهزة الكمبيوتر والموارد الأخرى اللازمة في التعلم (*Evaluate*).

تعمل نماذج التطوير هذه كأساس للبحث والتطوير لتعلم اللغة العربية يمكن استخدامه على أجهزة الكمبيوتر والهواتف الذكية، ويمكن للمتعلمين استخدامه داخل الفصل الدراسي وخارجه. ويقصد منها ترقية نتائج طلاب جامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج لمادة العربية في برنامج الإضافي.

وقد تعزز ذلك من خلال البحث الذي أجرته Dewa Gede Hendra و P Wayan Arta Suyasa

Divayana بعنوان "تطوير الكتاب الرقمي لمحاضرات الاغتيال والتقييم بناءً على Kvisoft Flipbook

Maker". استنادًا إلى نتائج هذه الدراسة، يمكن الاستنتاج أن تطبيق وسائط التعلم المعتمدة إلى

*Kvisoft Flipbook Maker* في كلية Asesmen<sup>٤٠</sup> له تأثير كبير على الفهم المفاهيمي وفي ترقية نتائج تعلم الطلاب. حيث أن لوسيلة الكتب الإلكترونية مجموعة من الدورات التدريبية المتنوعة. أصبحت الوسائط التعليمية الخاصة *Kvisoft Flipbook Maker* وسيلة تعليمية رقمية الداعمة في تشجيع عملية التعلم الممتعة والسهلة.

ثم استنادًا إلى نتائج البحث الذي تم إجراؤه وحداتي سورياني (Wihdati Suryani) وسوكارمين (Sukarmin) عن "تطوير الكتب الإلكترونية التفاعلية لمادة الكيمياء الكهربائية في الفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية"<sup>٤١</sup>، علمنا أن وسيلة الكتب الإلكترونية التفاعلية تؤثر على تحفيز إهتمام طلاب الفصل الثاني عشر بمدرسة السابع عشر أغسطس ١٩٤٥ (SMA ١٧ Agustus ١٩٤٥ Surabaya) بمعدل ٩١.٧٦٪ بالنسبة إلى نتيجة التقييم في التقديم، و ٩٤.٢٨٪ بالنسبة إلى إهتمام الطلاب، ويدل ذلك على أن الكتب الإلكترونية من الوسائط التعليمية المناسبة باعتبار مقياس ليكرت فإنه مناسب.

وبالنسبة إلى البحث الذي أجراه عبد الغفور (Abdul Ghofur) ورودي كوستيجونو (Rudy Kustijono) عن "تطوير الكتاب الإلكتروني المعتمد على *Kvisoft Flipbook Maker* لمادة حركية الحركة المستقيمة كوسيلة التعلم لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة العالية"<sup>٤٢</sup> وجدنا أنه ملائم لتحقيق أهداف التعلم ونجاح الطلاب في العلم.

ما يميز الكتب الإلكترونية المستندة إلى *Flash Kvisoft Flipbook* بشكل عام هو يمكن الوصول إليها باستخدام الهواتف الذكية حيث أنها محتوية على مواد عربية، مما يسهل على الطلاب والمعلمين. تضمن الكتب الإلكترونية المستندة إلى *Flash Kvisoft Flipbook* على مقاطع فيديو وصوت وصور أكثر إثارة

<sup>٤٠</sup> P Wayan Arta Suyasa and others, 'Pengembangan Buku Digital Mata Kuliah Asesmen Dan', ١٥.٢ (٢٠١٨), ٢٢٢-٢٣٣.

<sup>٤١</sup> Wihdati Suryani and Sukarmin, 'Pengembangan E-Book Interaktif Pada Materi Pokok Elektrokimia Kelas XII SMA', *Unesa Journal Of Chemical Education*, ١.٢ (٢٠١٢), ٥٤-٦٢.

<sup>٤٢</sup> Mozghan Moghtaderi and others, 'Increased Risk of Horse Sensitization in Southwestern Iranian Horse Riders', *International Journal of Occupational Medicine and Environmental Health*, ٢٨.٥ (٢٠١٥), ٩٠٩-٩١٣ <<https://doi.org/10.13075/ijomeh.1896.00471>>.

للاهتمام التي أن تساعد الطلاب على فهم المواد مع إمكان الوصول إليها بعدم الاتصال بأجهزة  
الانترنت. والكتاب الإلكتروني الذي سيتم تطويره في هذا البحث يحتوي على مواد تعلم اللغة العربية  
لطلاب جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.



## الباب الثالث

### خطوات البحث

#### أ. أمكنة البحث وأزمته

فإن أمكنة البحث الذي أجرتها الباحثة هي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج بالتاريخ ٨ من مارس ٢٠٢٠ ميلادية، وهو في نصف الفصل الدراسي الثاني باعتباره إلى التقويم الأكاديمي.

#### ب. مميزات نموذج التطوير

ومميزات النموذج الذي سيتم تطويره هو الكتاب الإلكتروني الذي على أساس برنامج *Kvisoft Flipbook Maker* في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. حيث أنه من وسائل متعددة يمكن تشغيلها باستخدام هواتف ذكية أو كمبيوتر. ويحتوي هذا الكتاب الإلكتروني على المحتويات والمواد العربية من كتاب العربية بين يديك، مع ابتكاره من خلال تضمين الصوت والفيديو والرسوم المتحركة.

ومن خلفية اختيار الباحثة تطوير هذا الكتاب الإلكتروني على أساس برنامج *Kvisoft Flipbook Maker* لقلة استخدامه في التعليم، خاصة للمواد العربية. وبالنسبة إلى تطور التكنولوجيا في عصر الثورة الصناعية ٤.٠، حيث يتطلب فيها كثير من الأشياء الجديدة في عالم التربية والتعليم، فبدأت الحكومة استخدام التكنولوجيا كوسيلة وأداة لتشجيع أنشطة التعلم للحصول على معلومات معينة.

يتميز تطوير وسائل الكتب الإلكترونية على أساس *Kvisoft Flipbook Maker* كما

التالي:



١. يمكن للطلاب التعلم في أي مكان وفي أي وقت ومع أي شخص حتى بدون حضور المعلم، لأن وسائط الكتب الإلكترونية تشتمل على محتويات أي مواد تعليمية سهلة الفهم لدى المستخدمين، مع إمكان استخدامها على الهواتف الذكية أو على أجهزة الكمبيوتر.

٢. تمكين الطلاب على تعلم اللغة العربية بسهولة.

٣. توفير تكاليف الطباعة.

٤. أكثر فعالية وكفاءة لدعم نتائج تعلم الطلاب.

٥. مساعدة المحاضرين والطلاب في تشجيع عملية التعلم.

### ج. منهج البحث وطريقته

اتخذت الباحثة طريقة البحث والتطوير لهذا البحث. أي نقول في مصطلحات الإنجليزية

ب (research and development). وهي عملية أو خطوات لتطوير منتجات جديدة أو تحسين

المنتجات الحالية.<sup>٤٣</sup>

وعند بورغ (Borg) و غال (Gall) أنه :

*Educational Research and development (R & D) is a process used to develop and validate educational products. The steps of this process are usually referred to as the R & D cycle, which consists of studying research findings pertinent to the product to be developed, developing the products based on these findings, field testing it in the setting where it will be used eventually, and revising it to correct the deficiencies found in the field-testing stage. In more rigorous programs of R&D, this cycle is repeated until the field-test data indicate that the product meets its behaviorally defined objectives<sup>٤٤</sup>.*

<sup>٤٣</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: ALFABETA, ٢٠١٥), cet. ٢١, h. ٤٠٧.

<sup>٤٤</sup> Borg and Gall, *Educational Research, An Introduction*. (New York and London: Longman Inc, ١٩٨٣), h. ٧٧٢

أي أن البحث والتطوير (R & D) هي عملية تستخدم لتطوير المنتجات التعليمية والتحقق من صحتها. عادة ما يشار إلى خطوات هذه العملية باسم دورة البحث والتطوير، والتي تتكون من دراسة نتائج البحث ذات الصلة بالمنتج الذي سيتم تطويره، وتطوير المنتجات بناءً على هذه النتائج، واختبارها ميدانيًا في الإعدادات حيث سيتم استخدامها في النهاية ومراجعتها لتصحيح العيوب الموجودة في مرحلة الاختبار. في برامج البحث والتطوير الأكثر صرامة، تتكرر هذه الدورة حتى تشير بيانات الاختبار الميداني إلى أن المنتج يلبي أهدافه المحددة سلوكيًا.

ومن أهداف هذا البحث هي تطوير المنتج (الكتاب الإلكتروني) على أساس *Kvisoft Flipbook Maker* في كتاب العربية بين يديك وتكوينه كوسائط التعلم الممتعة.

أما الهدف الرئيسي من هذا البحث هو إنتاج معلومات جديدة أي منتجات حديثة مع تحسين فعاليتها لتكون أكثرها كفاءة. فإن وسيلة الكتاب الإلكتروني (*E-Book*) على أساس برنامج *Kvisoft Flipbook Maker* الذي يقصد تطويره في هذا البحث باستخدام نموذج *DDD-E* أي (تحديد، تصميم، تطوير وتقييم). حيث يتكون هذا النموذج من أربع مراحل وهي:



هـ. اتخاذ القرار / تحديد الأهداف التعليمية (*Decide*).

و. تصميم موضوع أو نطاق المادة (*Design*).

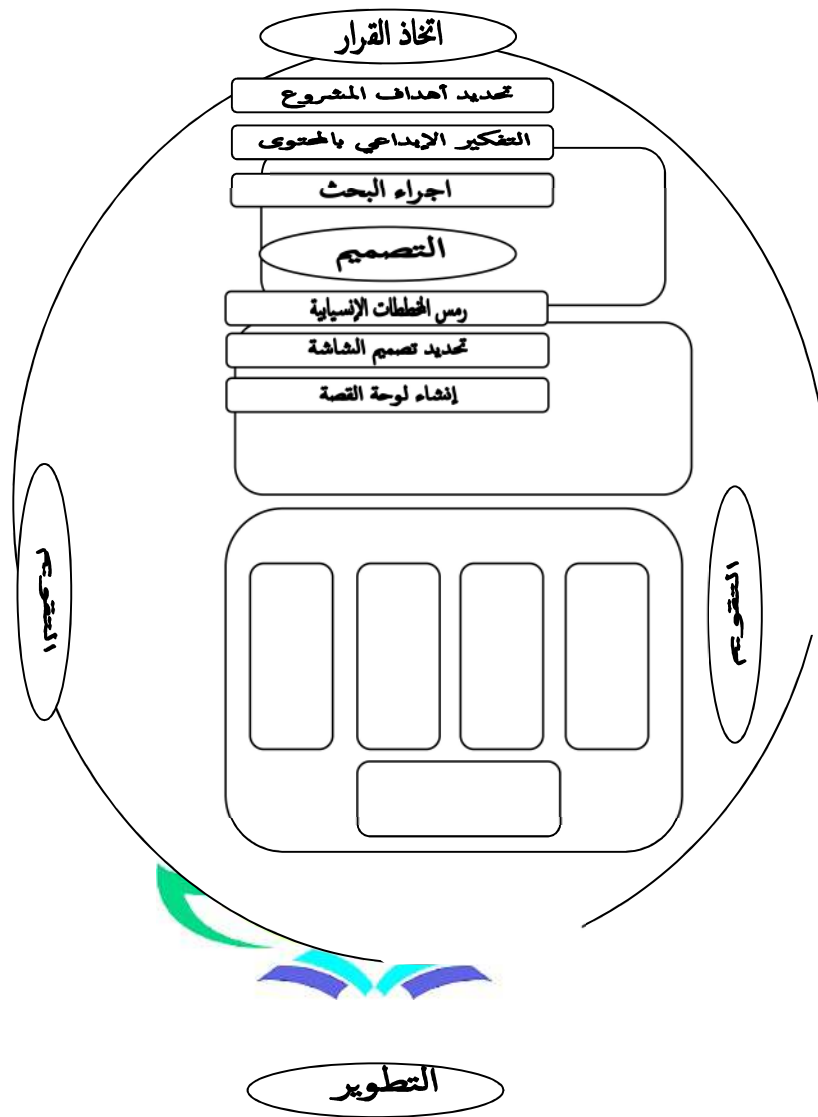
ز. تطوير المعرفة أو المهارات المطلوبة (*Develop*).

ح. تقييم مدى توفر أجهزة الكمبيوتر والموارد الأخرى اللازمة في التعلم (*Evaluate*).<sup>٤٥</sup>

وتصور عنها كما في الصورة التالية :

---

<sup>٤٥</sup> I Made Teguh, I Nyoman Jampel, dan Ketut Pudjawan, *Model Penelitian Pengembangan*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١٤), cet. ١, h. ١٧



الصوت

الفيديو

الرسومات

الحركة

## كتابة البرنامج

### التقويم

#### صورة ٣.١ نموذج DDD-E

#### د. خطوات تطوير النموذج

##### ١. اجراء البحوث وجمع المعلومات

فإن البرنامج الإضافي (Program Matrikulasi) بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج يعقد في كل السنة الدراسية تحت إشراف رجال تنمية وتطوير اللغات الأجنبية المركزية. ويلزم اشتراكه جميع طلاب الجامعة في السنة الأولى لأهميته الكبيرة لهم في نهاية دراستهم بالجامعة. حيث أن النتيجة في هذا البرنامج أداة لتكملة الشروط في كتابة البحث العلمي. ويتضمن هذا البرنامج على البرنامج العربية والإنجليزية.

وفقا لنتائج المقابلة بين الباحثة والمحاضرين وبعض الطلاب المشتركين لهذا البرنامج علمنا أن المشكلات الرئيسية هي عدم تنفيذ جيد لوسائط تعليمية ذات فعالة خلال التعلم. وذلك باستخدام كتاب العربية بين يديك وحده. حيث لا يضم فيه معاني المفردات التي ينبغي على الطلاب معرفتها ومعجم الذي يعينهم في التعلم بأنفسهم خارج الفصل. حتى مواد الحوار المورودة فيه لم يسبق لهم استماعها من مصادرها الأصلية. ولذلك يصعب عليهم استيلاء هذا الكتاب المشروع. ولهذا استخدام وسيلة تعليمية ملائمة معينة للطلاب في هذا المجال. نظرا من هذه المشكلات فتود الباحثة تطوير الكتاب الإلكتروني (E-Book) على أساس وسيلة الصور المتحركة التعليمية (Kvisoft Flipbook Maker) في تعليم العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج تلبية لحوئجهم نحو العربية ومساعدة لهم في تعلمها.

## ٢. تخطيط تطوير النموذج

### أ) اتخاذ القرار.

إن هذه المرحلة مرحلة تخطيط منتجات الوسائط المتعددة. وهي تتكون من

الخطوات التالية :

#### ١) تحديد الأهداف التعليمية

قبل القيام على تحديد الموضوع لابد من مراعاة وسائط متعددة التي سيتم استخدامها أكانت ملائمة بأهداف التعلم أم لا. وبالنسبة إلى تطور التكنولوجيا في عصر الثورة الصناعية ٤.٠، فالأخذ على وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس وسيلة الصور المتحركة (kvisoft flipbook maker) كوسائط التعلم ملائم جدا في هذا المجال. لكثرة اهتمام الطلاب نحو الهواتف الذكية قضاء لحوائجهم اليومية.

#### ٢) تحديد موضوع أو نطاق المادة.

بعد معرفة الأهداف التعليمية المعينة، يمكن على المطور اختيار الوسائط المتعددة الملائمة لتحقيق أهداف التعلم المقصودة.

#### ٣) تطوير المعرفة أو المهارات المطلوبة.

للحصول إلى تنفيذ كامل لوسائط متعددة يجب على المطور التعرف على خصائص الطلاب الذين سيستخدمون المواد التعليمية. هذا أمر مهم لأنه يجب تكيف جميع عمليات التعلم مع خصائص الطلاب.

#### ٤) تقييم مدى توفر أجهزة الكمبيوتر والموارد الأخرى اللازمة في التعلم.

بعد التأكد من إتقان الطلاب للمهارات الأساسية، مثل مهارات الكمبيوتر الأساسية على نحو تشغيل أجهزة الكمبيوتر وإلغائها، وحفظ الملفات وفتحها. ثم

الموارد الأخرى التي يجب ضمائها مثل البرمجيات، LCD غيرها من المطلوبات أثناء تنفيذ الوسائط.

## ب) التصميم

هذه المرحلة هي مرحلة التفكير البصري. لأنها تنتج مخططاً لمنتجات الوسائط المتعددة بأكمله وكل ما هو وارد في مستند أي الورق يسمى طباعة زرقاء واضحة ومفصلة. وقبل بداية عملية التطوير على المطور تصنيف المعلومات لتحديد الوسائط التعليمية المناسبة لاستخدامها مثل الوسائط الرسومية والصوت والرسوم المتحركة والفيديو. وهو كما التالي:

## تصميم غلاف الكتاب / صفحة الموضوع

يحتوي غلاف الكتاب الإلكتروني على صفحة غلاف كتاب العربية بين يديك وجمل تحفيزية في تعلم اللغة العربية.

### صورة ٣.٢ لتصميم غلاف الكتاب الإلكتروني



## تصميم المحتويات

تضم هذه الصفحة على المحتويات من كتاب العربية بين يديك.

### صورة ٣.٣ لتصميم محتويات الكتاب الإلكتروني

الوحدة (٧) العرض الحوار الأول : أنظر واستمع وأعد.

الدرس (٣٧)

عالم : أنظر إلى الوحدة . اقرأ الجدول الدراسي .  
عالم : الدراسة خمسة أيام في الأسبوع .  
عالم : نعم ، يوم السبت ، ويوم الأحد ، ويوم الإثنين ، ويوم الثلاثاء ، ويوم الأربعاء .  
عالم : العطلة يوم الخميس ، ويوم الجمعة .  
عالم : أكتب المواد الدراسية .  
عالم : الثقافة الإسلامية ، واللغة العربية ، والرياضيات ، والعلوم ، والحاسوب .  
عالم : متى تبدأ الاختبارات ؟  
عالم : في شهر شعبان .  
عالم : ومتى ينتهي العام الدراسي ؟  
عالم : في شهر رمضان .  
عالم : الشغلة لعدة أشهر .  
عالم : الحمد لله ، الشغلة طويلة .  
عالم : بدأت العطلة .  
عالم : هيا بنا إلى الصف .  
عالم : هيا بنا .

السبت  
الثقافة الإسلامية  
الأحد  
اللغة العربية  
الاثنين  
الرياضيات  
الثلاثاء  
العلوم  
الأربعاء  
الحاسوب

شعبان  
رمضان

المُعَرَّكَاتُ الْوَحْدَةُ الْأُولُ

المواد الدراسية	ماتري Pelajaran	جاء	Datang
الجدول الدراسي	Jadwal Pelajaran	الإختبارات	Memulis
الصف	Kelas	الحصة	Jam Pelajaran
الحاسوب	Komputer	اللوحة	Papan Pengumuman
العلوم	Pengetahuan Alam (Sains)	يكتب	Memulis
الرياضيات	Matematika	ينتهي	Selesai
الثقافة الإسلامية	Kebudayaan Islam	يبدأ	Mulai
		يُنظر	Melihat

الوحدة (٧) العروض الحوار الأول : أنظر واستمع وأعد.

الدرس (٣٨)

عالم : أنظر إلى الوحدة . اقرأ الجدول الدراسي .  
عالم : الدراسة خمسة أيام في الأسبوع .  
عالم : نعم ، يوم السبت ، ويوم الأحد ، ويوم الإثنين ، ويوم الثلاثاء ، ويوم الأربعاء .  
عالم : العطلة يوم الخميس ، ويوم الجمعة .  
عالم : أكتب المواد الدراسية .  
عالم : الثقافة الإسلامية ، واللغة العربية ، والرياضيات ، والعلوم ، والحاسوب .  
عالم : متى تبدأ الاختبارات ؟  
عالم : في شهر شعبان .  
عالم : ومتى ينتهي العام الدراسي ؟  
عالم : في شهر رمضان .  
عالم : الشغلة لعدة أشهر .  
عالم : الحمد لله ، الشغلة طويلة .  
عالم : بدأت العطلة .  
عالم : هيا بنا إلى الصف .  
عالم : هيا بنا .

السبت  
الثقافة الإسلامية  
الأحد  
اللغة العربية  
الاثنين  
الرياضيات  
الثلاثاء  
العلوم  
الأربعاء  
الحاسوب

شعبان  
رمضان

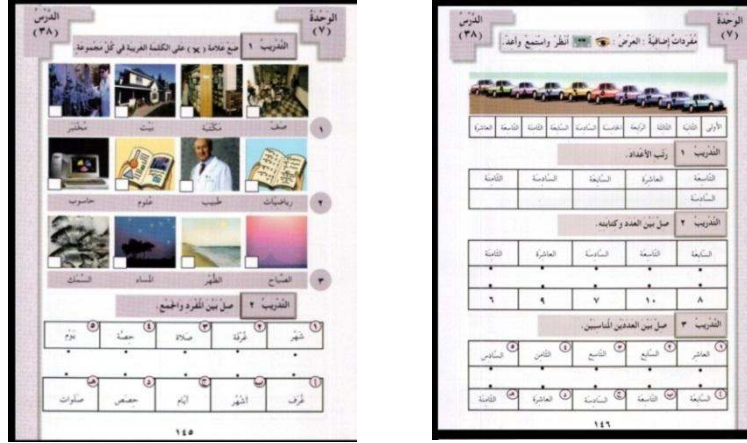
المُعَرَّكَاتُ (kosakata)

المدرسة (Pelajaran)	المدرسة (Pelajaran)	المدرسة (Pelajaran)
Fakultas Kedokteran	كلية الطب	Laboratorium
Fakultas Pendidikan	كلية التربية	Universitas
Perpustakaan	مكتبة	Universitas Ummul Quro
Jadwal Pelajaran	جدول درسي	Universitas Damascus
Materi Pelajaran	مادة درسي	Kelas
Bahasa Arab	لغة عربية	Fakultas



## تصميم التقييم

### صورة ٣.٤ لتقييم محتويات الكتاب الإلكتروني

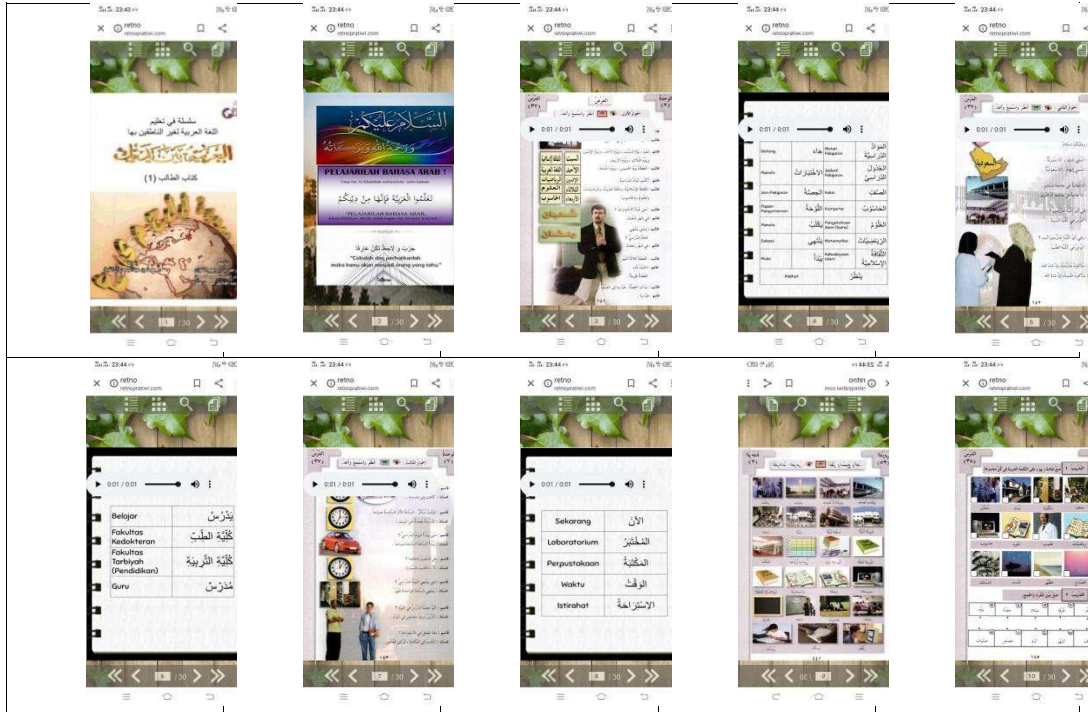


## ج) التطوير

ويقصد من التطوير هو انتاج عناصر وسائط تعليمية وإنشاء عروض وسائط متعددة. إن المرحلة الثالثة من هذا النموذج هي التطوير الذي يتضمن على إنتاج مكونات الوسائط التعليمية مثل النص، والرسومات، والرسوم المتحركة الصوتية والمرئية. تعتبر هذه العناصر (النص، والرسومات، والرسوم المتحركة الصوتية والمرئية، الصوت والفيديو) من مكونات رئيسية لمنتجات الوسائط المتعددة. يمكن لهذه العناصر أن تجعل العروض التقديمية أكثر حيوية من خلال توفير الواقعية والألوان والحركة والصوت.

### صورة ٣.٥ تصور الكتاب الإلكتروني على شكل كامل





## (د) التقييم

وفي هذه المرحلة يتم قياس مدى كفاءة وفاعلية عمليات التعليم والتعلم، والحقيقة أن التقييم يتم خلال جميع مراحل عملية تصميم التعليم، أي خلال المراحل المختلفة (مراحل القرار والتصميم والتطوير) وبينها وبعد التنفيذ أيضاً، وقد يكون التقييم تكوينياً أو ختامياً. في مرحلة اتخاذ القرار مثلاً، يتم تقييم دقة الموضوع مع جدوى نتائج البحث الأولية، للتأكد مما إذا كانت الوسائط التي تم تطويرها مناسبة للاستخدام أم لا. وفي مرحلة التصميم، يتم تقييم مستندات الوسائط المتعددة مثل مخطط المحتوى والمخطط الانسيابي ولوحة العمل وواجهة العرض. أما في مرحلة التطوير، يتم إجراء تقييم لعناصر الوسائط

المتعددة، وهي الصور والرسوم المتحركة والصوت والفيديو. يتم استخدام التغذية المرتدة التي تم الحصول عليها من نموذج التقييم كمرجع لمراجعة المخرجات لكل مرحلة.<sup>٤٦</sup>

### ٣. تحقق صحة المنتج، تحسينات التصميم (تقييم المنتج)، ومراجعة المنتج

#### أ. تحقق صحة المنتج

تحقق صحة المنتج هو عملية من الأنشطة لتقييم ما إذا كان تصميم المنتج، في هذه الحالة، ستكون طريقة التدريس الجديدة أكثر فاعلية من السابق أو غير العقلاني، لأن التحقق هنا لا يزال يعتمد على التفكير العقلاني، وليس الحقائق الميدانية. يمكن التحقق من صحة المنتج من خلال تقديم العديد من الخبراء أو الخبراء ذوي الخبرة لتقييم المنتج المصمم الجديد. يُطلب من كل خبير تقييم التصميم، بحيث يمكن تحديد المزيد من نقاط الضعف والقوة. وهذه الأنشطة يقوم بها من الخبراء المؤهلين في المنتج المطور أولئك هم:

#### (١) خبراء وسائل التعليم

يهدف تقويم خبراء الوسائل التعليم إلى الحصول على اقتراحات وتقييم الجدوى لوسائل التعليم في شكل الكتاب الإلكتروني (*E-book*) على أساس برنامج *kvisoft flipbook maker*. ويقصد من خبراء الوسائل التعليم هو المؤهلين في مجال وسائل الإعلام التعليمي وكثيراً ما يرشدون طلاب الدرجة الجامعية الأولى وطلاب الدراسات العليا في البحوث عن وسائط التعلم. أما خبراء الإعلام في هذا البحث، الدكتورة يوبيرتي (Yuberti)، الماجستير، كرئيسة في قسم تعليم الفيزياء، ، تقوم بتدريس وتوجيه الطلاب الذين يجرون الأبحاث عن وسائل الإعلام التعليمية.

---

<sup>٤٦</sup> Ibid., h. ١٧-٢٢.

## ٢) خبراء المادة

يهدف تقويم خبراء المادة إلى تقويم الجدوى المنتجات الذي يشتمل على المحتويات والمواد المنهجية وتقييم ملائمتها بالمنهج التعليمية، ويتم هذا التقييم من قبل المؤهلين في مجال اللغة العربية. ويقصد من خبراء المادة لهذا البحث هو محاضرات بكلية التربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج : الدكتور ذوالحنان (Zulhanan)، الماجستير و الدكتور أمير الدين (Amirudin)،، الماجستير المتخصصان لمادة اللغة العربية.

## ٣) خبراء المصممين التعليميين

يهدف تقييم خبراء المصممين التعليميين إلى تقييم الجدوى لتصميم الكتاب الإلكتروني المناسب للاستخدام في تطوير الوسائط التعليمية مثل الوسائط الرسومية والصوت والرسوم المتحركة والفيديو. ويقصد من خبراء المصممين التعليميين هو المؤهلون في مجال تصميم المواد الإعلامية وكثيراً ما يرشدون طلاب الدرجة الجامعية الأولى وطلاب الدراسات العليا في البحوث عن تصميم التعلم، ويقصد منه في هذا البحث هو الدكتور أجوس جاتميكو (Agus Jatmiko)،، الماجستير، كرئيس في قسم تعليم الطفولة المبكرة (PIAUD) والدكتور روبان مشكور (Ruban Masykur)،، الماجستير. كمحاضر بكلية التربية في قسم الرياضيات وهو نائب العميد الثالث لكلية الشريعة والاقتصادية (FEBI) بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج المتخصص في مجال الاقتصادية.

## ب. تحسينات التصميم / التجارب الميداني

يمكن الانتهاء من المرحلة التجريبية للمنتج في تطوير الوسائط التعليمية كجزء من تقييم المنتج المطور. وهو نوع من التقييم حيث يقصد منها معرفة فعالية وسائط التعلم المتطورة عن طريق طرح آراء المشتركين وإجراء التجارب وتحليل الكتب المدرسية واختبارات القراءة. سيتم إجراء التجارب الميدانية في هذه الحالة موجهة للطلاب كمشاركين في البحث.

تجرى تجارب ميدانية لتقييم المنتجات الذي يتم تطويرها قبل نشر المنتجات. وتكون وسائل التعلم جاهزة للتقييم. والهدف الرئيسي لهاتين الأنشطةين هو معرفة فعالية المنتجات خلال التطوير. فتتضمن هذه التجارب على ناحيتين، هما: (١) ناحية المنشورات المتعلقة بمظاهر المنتجات المتطورة بشكل كامل، (٢) و ناحية التصميم، المتعلقة بمبادئ الفكرية لإعداد المنتجات المتطورة.<sup>٤٧</sup>

أما التجارب التي تم استخدامها في هذا البحث هو التجارب التكوينية. حيث أنه تجارب مستمرة أثناء كل مرحلة وبين المراحل المختلفة ويهدف إلى تحسين التعليم قبل وضعه بصيغته النهائية موضوع التنفيذ. هناك ثلاثة أنواع من التجارب التكوينية ل ديك (Dick) وكاري (Carey) هي:

(١) التجارب الفردية (واحد لواحد).

في هذه المرحلة، يعمل الباحثة مع أفراد الطلاب للحصول على البيانات التي سيتم استخدامها لمراجعة المواد التعليمية.

(٢) تجارب الفرق الصغيرة.

---

<sup>٤٧</sup> Emzir, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kuantitatif dan Kualitatif*, (Depok: Rajawali Pers, ٢٠١٧), Ed. ١, Cet. ١٠, h. ٢٨٥-٢٨٦

تقييم مجموعة صغيرة، هي مجموعة التي تحتوي على ٨ إلى ٢٠ طالبًا يمثلون السكان المستهدفين الذين يدرسون مواد التدريس.

(٣) التجارب الميداني.

تؤكد هذه المرحلة على اختبار الإجراءات اللازمة لتطبيق المواد التعليمية في المواقف الحقيقية.

سيتم احتساب نتائج التجارب باستخدام البيانات الفاصلة. يمكن تحليل البيانات الفاصلة عن طريق حساب النسبة المئوية لإجابات الاستبيان على كل عناصر باستخدام الصيغة التالية: <sup>٤٨</sup>

$$P_s = \frac{\sum x}{SMI} \times 100\%$$

البيانات:

$$\begin{aligned} P_s &= \text{النسبة المئوية} \\ \sum x &= \text{مجموع النقاط / النتيجة} \\ SMI &= \text{أقصى درجة مثالية.} \end{aligned}$$

ثم يتم تفسير نسبة الأهلية التي تم الحصول عليها بعد ذلك في فئة الجدوى بناءً على الجدول التالي :

<sup>٤٨</sup> I Made Teguh, I Nyoman Jampel, dan Ketut Pudjawan, *Op. Cit.*, h. ٨٢-٨٣

### القائمة ٣.١: معدل تحويل الإنجاز بمقياس ٥

مستوى الإنجاز	النتيجة	الملاحظة
٩٠ % - ١٠٠ %	ممتاز	لا تحتاج إلى مراجعة
٧٥ % - ٨٩ %	جيد	يمكن مراجعتها حسب الحاجة
٦٥ % - ٧٤ %	مقبول	تحتاج إلى مراجعة عديدة
٥٥ % - ٦٥ %	ضعيف	تحتاج إلى مراجعة مستمرة
٥٤ % - ٥٠ %	ضعيف جدا	تحتاج إلى مراجعة كل

#### ج. مراجعة المنتج

يجب إجراء مراجعة المنتج لعدة أسباب، منها: (أ) لا تزال التجارب التي أجريت محدودة في طبيعتها، حيث لا تعبر عن الظروف الحقيقية، (ب) وجدت نقاط الضعف والقصور في المنتجات المطورة، (ج) ويمكن الحصول على المعلومات من مستخدم المنتج.<sup>٤٩</sup>

#### ٤. التنفيذ

أما نموذج التطوير المستخدم لهذا البحث هو نموذج تطوير DDD-E. يتم تكييف النموذج الذي سيتم استخدامه مع المنتج المتطور. والمنتج الذي سيتم تطويره هو الكتاب الإلكتروني على أساس برنامج *kvisotf flipbook maker*. حيث أنه نموذج مناسب للاستخدام لتطوير الوسائط المتعددة. فتشتمل الوسائط المتعددة نفسها على مكونات وسائط مثل الرسومات والصور والرسوم المتحركة والصوت والفيديو. وأصبح هذا نموذج DDD-E نموذجًا مناسبًا للاستخدام.

<sup>٤٩</sup> Emzir, *Op.Cit.*, h. ٢٧٥

وبعد التحقق من صحة منتج التعلم العربية على أساس برنامج *kvisotfflipbook maker* ومراجعته وفقاً لمدخلات من الخبراء، ثم يأتي بعدها إلى دور التجارب الميدانية، وهذه التجارب موجهة لطلاب الجامعة المشتركين في البرنامج الإضافي لمادة العربية الذين يدرسون في غرفة (MR ١٢) لكلية أصول الدين بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج، والتي تتكون من ٤٠ طالباً.

ونوع البيانات في هذا البحث هو وحدة معلومات مسجلة بوسائط متميزة عن البيانات الأخرى، ويمكن تحليلها ببعض مشكلات معينة ذات صلة. يتم تفسير البيانات نفسها بالنسبة إلى KBBI على أنها كمعلومات وبيانات حقيقية. وللحصول عليها بطرق مختلفة، منها بطريقة المقابلات، والاستبيانات، والملاحظات، والاختبارات التفصيلية، أي الاختبارات الأولية ( *pre test*) والاختبارات النهائية ( *post test*). تتضمن هذه البيانات على بيانات نوعية وبيانات كمية. والمقابلات مستخدمة لمعرفة أحوال المؤسسة وخصائص الطلاب، أما الاستبيانات موجهة لمحققين لتقييم منتجات التطوير، والملاحظات مستخدمة لمعرفة أنشطات التعلم في الفصل وملاحظتها خلال البحث. والاختبارات التفصيلية مستخدمة لمعرفة مقدار نجاح الطلاب بعد تنفيذ المنتجات المتطورة.

## ٥. طريقة جمع الحقائق والبيانات

فإن طريقة جمع الحقائق والبيانات هي أداة تستخدم في جمع البيانات المحتاجة في البحث، وصحتها متعلقة بصحة أدواتها التي تم استخدامها الباحثين، فمن الضروري على الباحثين اختيار الأدوات المناسبة بالبحث والتطوير. والأدوات التي سيتم استخدامها في البحث والتطوير لوسائل التعلم هي كما يلي :

#### أ. المقابلة

المقابلة هي طريقة لجمع البيانات بشكل مباشر من مصادرها الأصلية من خلال المعلومات اللفظية دون الكتابة. تعد المقابلات تقنية فائقة، لأن أكثر الناس يفضلون التحدث إلى الكتابة. فسيتم المقابليون الحصول على البيانات التامة والمعلومات الكاملة إذا كان المقابليون والمدعوون عليهم يحافظوا على المحاورات والمواصفات الجيدة وتعاون بينهم.

#### ب. الاستبيانات

الاستبيانات هي عدة من الأسئلة المكتوبة التي يتم استخدامها للحصول على معلومات من المدعى عليه أي بمعنى إخبار وتعبير عن شخصيته أو الأشياء التي يعرفها. تم توجيه الاستبيانات في هذا البحث والتطوير لوسائل الإعلام العربية لطلاب الجامعة للحصول على إهتمامهم نحو منتجات التطوير وعلى وجه خاص الكتاب الإلكتروني خلال البحث.



#### ج. الملاحظة

الملاحظة المباشرة هي تقنية لجمع البيانات يتم إجراؤها من قبل الباحثين عن طريق تحديد السلوك الذي يجب فحصه أولاً، ثم التفكير في إجراءات منهجية لتحديد السلوك وتصنيفه وتسجيله في كل من المواقف الطبيعية والاصطناعية. والملاحظات التي أدلى بها الباحثون عند إجراء عملية التعلم مستمرة، لمعرفة عملية التعلم بشكل واضح.

#### د. الاختبارات

يقصد من الاختبارات هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمارين والأدوات الأخرى المستخدمة لقياس مقدار المهارات والذكاء والقدرات أو المواهب التي يمتلكها الأفراد أو



الجماعات. والاختبارات المستخدمة في تطوير الوسائط التعليمية لهذا البحث هو الاختبارات الأولية، حيث أنها تستخدم لقياس مقدار إنجازات الشخص ومداركه قبل تعلم شيء ما، أما الاختبارات النهائية مستخدمة لقياس مقدار إنجازات الشخص بعد تعلم شيء ما، ويقصد منه منتجات التطوير في شكل الكتاب الإلكتروني على أساس برنامج *kvisoft flipbook maker*.

هـ. تحليل بيانات الاختبارات

يتم تحليل البيانات بتحليل نتائج الاختبارات الأولية (*pre-test*) والنهائية (*post-test*) المتعلقة بتقييم منتجات التطوير لوسائط تعليم العربية في شكل وصفي. ومن أغراض تحليل البيانات هي معرفة المميزات والتوازن بين نتائج الطلاب في الاختبارات الأولية (*pre-test*) والنهائية (*post-test*).

تشمل الاختبارات الأساسية التي تم إجراؤها على بيانات اختبارات الأحوال الطبيعية باستخدام طريقة *Liliefors* واختبارات التجانس بين منتجتين باستخدام اختبارات التشابه والتباين.

(١) الاختبارات الأولية

تستخدم الاختبارات الأولية لاختبار الأحوال الطبيعية. وهي مستخدمة لاحتساب البيانات الإحصائية لاختبار البيانات سواء أكان التوزيع مستمراً طبيعياً أم لا، ويمكن إجراء الاختبارات لفرضيات الموجودة في هذه الحالة. يتم إجراء اختبارات الأحوال الطبيعية باستخدام طريقة *Liliefors*. أما فرضية *Liliefors* كما التالي:

$H_0$ : يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي

$H_1$ : البيانات التي لا يتم توزيعها بشكل طبيعي

(٢) إختبارات التجانس

إن الخطوات المستخدمة لاختبار المتغيرات في المجموعات هي على صيغة  $F_{max}$ . ويرجى مقدار  $F$  هو مقدار  $F$  التجريبي أو ما نسميه غالبًا ب  $F_{hitung}$ . ويمكن أصغر أو أقل من  $F_{teoritik}$ . (أي نقول في عبارة أخرى ب  $F_{tabel}$ ). وإذا كان  $F_{hitung} < F_{tabel}$  بمعنى عدم المتغيرات، أي عدم فراق أو متشابه أو غير متجانس أو يسمى متجانس. أما إختبارات التجانس المستخدمة من قبل الباحثين هي لمعرفة قيمة مجموع المربعات ( $sum\ of\ square$ )، والدرجات الحرية ( $df$ )، ومتوسط التربيع ( $mean\ square$ ) و  $F$  محسوبة بقيمة  $Sig$ .



إذا افترضنا أن:

$H_0$  = مجموعتان بنفس قيمة المتوسط

$H_1$  = مجموعتان بقيمة المتوسط المختلفة

فاختبارات التشابه الفرضي على النحو التالي :

إذا كان  $F_{hitung} < F_{tabel}$ ، ف  $H_0$  مقبول

إذا كان  $F_{hitung} > F_{tabel}$ ، ف  $H_0$  مردود

أو

إذا كانت قيمة  $\alpha > \text{Sig}$ ، يتم قبول  $H_0$

إذا كانت قيمة  $\alpha < \text{Sig}$ ، يتم رفض  $H_0$

بالإضافة إلى اختبارات التجانس باستخدام الطريقة اليدوية، يتم إجراء اختبارات التجانس أيضًا باستخدام SPSS ١٦.٠ مع المعايير، إذا كان مستوى الدلالة هو  $\geq 0.05$ ، ثم يقال أن التباين متجانس، والعكس صحيح إذا كان مستوى الأهمية  $> 0.05$ ، فالتباين غير متجانس.

### ٣) اختبارات الفرق

تتم هذه الاختبارات باستخدام صيغة t-Test. كما سبق ذكره، يتم استخدام اختبار t-Test لاختبار أهمية الفرق في الوسيلتين المستمدة من توزيعي البيانات. وصورة صيغة t-Test كما التالي :


$$t - test = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{SD_{bm}}$$

حيث أن  $SD_{bm}$  هو معايير الخطأ لمتوسط الفرق، والذي يتم الحصول عليه من

$$SD_{bm} = \sqrt{\left[ \frac{SD_1^2}{N_1 - 1} \right] + \left[ \frac{SD_2^2}{N_2 - 1} \right]}$$

البيانات:

$$\bar{x}_1 = \text{المتوسط في توزيع نموذج ١}$$

$$\bar{x}_2 = \text{المتوسط في توزيع نموذج ٢}$$

$$SD_1^2 = \text{قيمة متغيرة في توزيع نموذج ١}$$

$$SD_2^2 = \text{قيمة التباين في توزيع نموذج ٢}$$

$$N_1 = \text{عدد الأفراد في نموذج ١}$$

$$N_2 = \text{عدد الأفراد في نموذج ٢}$$

قيمة اختبار  $t$ -test المتوقعة هي قيمة  $t$  المتغيرات، وهي مقدار  $t$  التجريبي أو نقول في عبارة أخرى ب  $t_{hitung}$  ويمكن أكبر أو أكثر من  $t_{teoritik}$ ، الوارد في جدول قيمة  $t$ . ومع ذلك، للتحقق من قيمة  $t$  يجب أولاً البحث على درجة الحرية ( $db$ ). أما الصيغة المستخدمة لإيجاد  $db$  هي  $db = N - 2$ ، وإذا كان  $t_{hitung} \geq t_{tabel}$  بمعنى هناك المتغيرات بين المتوسط، مما يعني وجود فراق بين متوسط مخرجات التعلم في الفصل قبل التعلم ( $pre-test$ )، ونتائج التعلم بعد الاختبار ( $post-test$ ). وهكذا كما في اختبار التجانس، وبجانب احتساب  $t$ -test يدويًا، يمكن إجراء اختبار  $t$ -test باستخدام SPSS ١٦.٠. مع المعايير، إذا كان مستوى الدلالة هو ٥.٠٠٥، بمعنى هناك فراق متغيرات في مخرجات التعلم، وبينما إذا كانت نتائج مستوى الدلالة  $< ٥.٠٠٥$ ، بمعنى أن ليس هناك فراق كبيرة في مخرجات التعلم بين الفصلين. ويقصد من منتجات التطوير لهذا البحث هو تغيير مواقف التعلم وترقية نتائج الطلاب في الاختبارات الأولية ( $pre-test$ ) والنهائية ( $post-test$ ).

## الباب الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

سيطرح هذا الفصل نتائج البحث ومناقشتها. أما نتائج هذا البحث تشتمل على عرض النتائج من : (١) عملية البحث الأولية، (٢) عملية التصميم، (٣) التطوير، (٤) التحقق من صحة المنتج، (٥) وتقييم المنتج، (٦) ومراجعة المنتج. والمناقشة هي عرض نتائج تحليل منتجات التطوير ويقصد هنا وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (kvisoft flipbook maker) في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

#### أ. نتائج البحث

##### ١. نتائج عملية البحث الأولى

تم إجراء البحث الأولي في سياق تحليل الاحتياجات، أي من خلال تحديد احتياجات الطلاب كمستخدمين للبرنامج، لذلك من الضروري تطوير نموذج الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (kvisoft flipbook maker) في تعليم اللغة العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج مهم في هذه الحالة. تم إجراء هذا البحث الأولي في شهر نوفمبر سنة ٢٠١٩ ميلادية، حيث أنه يضم على ثلاث مراحل كما التالي:

#### أ. مرحلة التجهيز والإعداد

تقوم الباحثة في هذه المرحلة بإعداد كل ما يلزم لإجراء البحث الأولي، وهو تحضير التصريح لإجراء البحث، وتطوير أدواته لتحديد احتياجات البحث مثل: (١) الاستبيانات للطلاب، (٢) صياغة إطار عمل للمقابلة بين المحاضرين والطلاب، و (٣) صياغة إطار عمل للملاحظة. وللحصول على صحة في البحث، يتم التحقق من صحة

هذه الأدوات من قبل الخبراء أولاً. حيث تم التحقق من صحة وسائل الإعلام التعليمية وأدوات جمع بيانات الاستبيان والمقابلات من قبل خبراء وسائل الإعلام. ويقصد هم ثلاثة محاضرين بكلية التربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج: الدكتور يوبرتي (Yuberti)، الماجستير. وتم التحقق من صحة المادة، وأدواتها من قبل خبراء المادة. ويقصد من خبراء المادة لهذا البحث هو محاضران بكلية التربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج هما: الدكتور ذوالحنان (Zulhanan)، الماجستير و الدكتور أمير الدين (Amirudin)، الماجستير المتخصصان لمادة اللغة العربية. ثم تم التحقق من صحة التصميم من قبل خبراء المصممين التعليميين. ويقصد منه في هذا البحث هو محاضران بكلية التربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج هما: الدكتور أجوس جاتميكو (Agus Jatmiko)، الماجستير و الدكتور روبان مشكور (Ruban Masykur)، الماجستير. ولما تم التحقق من المحققين والمؤهلين، يمكن للباحثة الإجراء على الاستقصاء الدقيق في البحث.



ب. إستقصاء متعمق للبحث

والخطوات التي تم إجرائها الباحثة في هذه المرحلة هي : ملاحظة أحوال موضع البحث وكتابتها، وتحليل المشكلات وتحديد لها، والاستقصاء على الاحتياجات إلى تطوير النموذج، من خلال مقابلات بين الباحثة ومحاضري العربية في البرنامج الإضافي بجامعة رادين إنتان لامبونج هما فرتيوي رهايو (Pertiwi Rahayu Aldafi) ورسيتا أنا صالحة (Rosita Ana Sholehah) وبين ٤ طلاب المشتركين في هذا البرنامج أولئك هم فيفي أيو كرنياسيه (Vivi Ayu Kurniasih) وإستقامة (Istiqomah) وإيرا جايانيغارا (Era Jayanegara) وأحمد غونتورو (Ahmad Guntoro). وفي هذه المرحلة، تقدم الباحثة

الاستبيانات للطلاب للحصول على البيانات والمعلومات المتعلقة باحتياجاتهم في تعلم اللغة العربية.<sup>٥٠</sup>

أما الغرض من الاستقصاء المتعمق هو جمع وفحص البيانات المناسبة والذاتية فيما يتعلق بأحوال موضوع البحث. ويتم إجراؤه بشكل منهجي. حيث تم إجراء هذا الاستقصاء المتعمق على عنصرين يتعلقان بالحاجة إلى تطوير نموذج الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (kvisoft flipbook maker) ، أي تصميم أنشطة التعلم لمادة العربية، وتوافر الوسائط المتعددة للعربية. ثم الأخير إجراء تحليل الاحتياجات.

فإن البرنامج الإضافي (Program Matrikulas1) بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج يعقد في كل السنة الدراسية تحت إشراف رجال وحدة تنمية وتطوير اللغات الأجنبية المركزية في معمل اللغة المحدد من مبنى UPT، ولذلك لم يتم استخدامه لدى الطلاب المشتركين في ذلك البرنامج لقلة أجهزة الكمبيوتر الموجودة، مع أن عدد الطلاب يتزايد دائماً في كل سنة، فيتم التنفيذ على معمل اللغة فقط لعدة الدورات المعينة. أما شبكة الإنترنت الجاهزة بالجامعة يستخدمها الطلاب لأداء واجباتهم في المحاضرة فحسب. وهكذا كما في البرنامج الإضافي، كان الطلاب يستخدمون كتاب العربية بين يديك وحده في التعلم ويعتمدون على شرح المحاضرين في غرفة التعلم، وعدم تنفيذ جيد من المحاضرين لوسائل تعليمية حديثة التي جهزتها الجامعة على نحو أجهزة عرض وغيرها من الوسائل. حيث أن المحاضرين فقط يستخدمون عروض التقديمية Power Point في التعليم. وعلى الرغم من أن الطلاب يبحثون أحياناً عن معلومات عبر الإنترنت. فأصبح

---

<sup>٥٠</sup>مقابلات في يوم الجمعة، ٢٠ من ديسمبر سنة ٢٠١٩ م.

التعلم فيه متركزا حول محاضري البرنامج. ويعد إجراء عملية هذا البرنامج الإضافي لمدة ٨ أسابيع.

أما الهدف من تطوير الكتاب الإلكتروني (*E-book*) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (*kvisoft flipbook maker*) هو كوسيلة الطلاب في تعلم اللغة العربية باستخدام أجهزة الانترنت. فسيعين هذا الكتاب الإلكتروني الطلاب في فهم المواد التعليمية فهما جيدا مع توافر شبكة الانترنت والبيانات من المحاضرين في البرنامج الإضافي.

ج. تحديد الاحتياجات

تعد هذه المرحلة إلى إكتساب معرفة نماذج التعلم المناسبة بأحوال الطلاب ومطلوباتهم. ويتم إجراء العمليات في هذه المرحلة على جمع البيانات، وتحليل البيانات، وتفسير نتائج الاستقصاء المتعمق خلال المقابلات والاستبيانات والتوثيق. وتضم هذه المرحلة على :

(١) تحفيز الطلاب في تعلم اللغة العربية. وهو يتضمن على عناصر التالي:



أ. تحفيز الطلاب في التعلم.

ب. ذاكرة الطلاب.

(٢) تصميم أنشطة التعلم لمادة العربية. يتضمن هذا التصميم على الأمور التالي :

أ. أهداف التعلم.

ب. استراتيجيات التعلم.

ج. تقييم التعلم.

(٣) توفر الوسائط المتعددة. وهو يتضمن على :

أ. توافر الكتب / وحدات التعلم.



ب. المواد التعليمية الصوتية العربية.

ج. المواد التعليمية السمعية والبصرية العربية.

ومن نتائج البحث الأولية (١) وفقا لنتائج المقابلة بين محاضري البرنامج الإضافي لمادة العربية منها: أن (أ) تحفيز الطلاب في تعلم العربية طوال إشرافهم في البرنامج الإضافي ضعيف، و(ب) أن ذاكرتهم بمواد التعلم ضعيفة، و(ج) أن وسائل الإعلام التي يستخدمها المحاضرون في شكل صور فحسب، وفي بعض الأحيان يستخدمون الوسائط الصوتية، و(د) أن التعلم فيه متركز حول محاضري البرنامج بالاعتماد على كتاب العربية بين يديك وحده الذي يحتوي على مواد عربية بشكل صور المتعلقة بالمواد، ولكن الصور الموجودة في بعض الأحيان لا تناسب بمعانيها، ولذلك كثير من الطلاب مخطئون في تفسيرها. (٢) وأما البيانات بالنسبة إلى نتائج المقابلات بين ٤ طلاب منها: أن (أ) الطريقة التي اتخذها المحاضرون في التعليم هي طريقة تقليدية سلبية لعدم مشاركة الطلاب في التعلم. فأصبح المحاضرون كمصدر وحيد للتعلم، (ب) أن وسيلة التعلم المستخدمة خلال التعلم هي الكتب المدرسية أو الوحدات النمطية بلا تصميم مواد التدريس الخاصة بهم، (ج) أن المحاضرين لا يستخدمون الوسائط المتعددة ذات الصلة، والأخير (د) أن المحاضرين لا يقومون بإجراء تقييمات إلا من خلال الاختبارات المكتوبة.

#### القائمة ١.٤ لتحليل المحتجات

نمرة	العوامل	المواقف المبدئية	المواقف المنشودة
١	تحفيز الطلاب في تعلم اللغة العربية	أن تحفيز الطلاب في تعلم العربية طوال إشرافهم في البرنامج الإضافي ضعيف.	يتم استخدام نموذج التطوير الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج

		<p>ويدعو ذلك إلى ضعف نتيجتهم.</p>	<p>وسيلة الصور المتحركة التعليمية على تحفيز إهتمام الطلاب في تعلم العربية مع ترقية نتيجتهم.</p>
٢	<p>تصميم أنشطة التعلم لمادة العربية</p>	<p>أن وسائل الإعلام التي يستخدمها المحاضرون في شكل صور فحسب، وفي بعض الأحيان يستخدمون الوسائط الصوتية</p>	<p>يتم استخدام نموذج التطوير الكتاب الإلكتروني (-E book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية على مساعدة المحاضرين والطلاب لتشجيع عملية التعلم الفعالة والمتميزة</p>
٣	<p>توفر الوسائط المتعددة</p>	<p>أن الوسائط المتعددة مثل المواد التعليمية الصوتية العربية، والمواد التعليمية السمعية والبصرية العربية لتشجيع عملية التعلم لم تكن موجودة</p>	<p>يتم استخدام نموذج التطوير الكتاب الإلكتروني (-E book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية على توفير الوسائط المتعددة التعليمية إما السمعية وإما السمعية والبصرية لتشجيع عملية التعلم للمادة العربية في</p>

البرنامج الإضافي			
------------------	--	--	--

فيما يلي عرض لبعض صور الوسائط الأولية مع وسائط الكتاب الإلكتروني التي تم تطويرها الباحثة :

#### (١) وسائط التعليم الأولية

#### القائمة ٤.٢ لوسائط التعليم الأولية



وسائط التعليم الأولية	نموذج الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية	البيان
		<p>إن الوسائط التعليمية المستخدمة في الأولية هي مكبرات الصوت portable، دون التوقف تلقائيًا ما لم يتم الانتهاء من التسجيل، في حين أن وسائط الكتاب الإلكتروني (E-book) المعتمد على برنامج يمكنها تحميل الصوت وفقًا للمادة التي تتم دراستها في كل صفحة.</p>

		<p>يمكن لأجهزة عرض الصور (LCD) على عرض الصور أو المواد فقط بدون صوت، وبحاجة إلى وسائط أخرى للاستماع إلى الصوت، وعكس ذلك، يمكن للكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية على عرض الصور والصوت مباشرة مع إمكان استخدامه بأجهزة الهواتف الذكية</p>
---	---	---

بناءً على القائمة السابقة، علمنا أن في تعليم مواد المحاورات أو المحادثة العربية عادة ما يسمع المحاضرون التسجيل أصوات الناطقين الأصليين بالاعتماد على مكبرات الصوت في شكل صوتية فقط أثناء عملية التعلم، وأحياناً يستخدم المحاضرون أجهزة عرض الصور (LCD) لعرض الصور أو الفيديو، مع أن أجهزة عرض الصور (LCD) لم تكن جاهزة في كل غرفة التعلم، ومع ذلك، أن المحاضرين بالحاجة كبيرة إلى إعداد وسائط التعلم الخاصة به، وأما باستخدام وسائط الكتب الإلكترونية (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية (kvisoft flipbook maker) تساعد المحاضرين على عرض الصور المتعلقة بالمادة بسهولة وفعالية.

## ٢) المواد التليمية الأولى

### القائمة ٤.٣ المواد التليمية الأولى

المواد التليمية الأولى	نموذج الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التليمية (kvisoft flipbook maker)	البيان																																	
<p>سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها</p> <p>العربية بين يديك</p> <p>كتاب الطالب (١)</p> 	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>المواد</th> <th>المؤلف</th> <th>الموضوع</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>أحمد</td> <td>اللغة العربية</td> </tr> </tbody> </table>	المواد	المؤلف	الموضوع	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	الكتاب	أحمد	اللغة العربية	<p>إن الوسائط التليمية المستخدمة في الأولى هي كتاب العربية بين يديك وحده ويحتاج الطلاب على البيانات الكاملة من قبل المحاضرين. ويمكن للطلاب التعلم بأنفسهم من خلال الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التليمية ويمكنهم الاستماع على الصوت أي البحث عن معاني المفردات في معجم صغير في البرنامج.</p>
المواد	المؤلف	الموضوع																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	
الكتاب	أحمد	اللغة العربية																																	





إن الصور الموجودة في كتاب العربية بين يديك في بعض الأحيان لا تناسب بمعانيها. ويخالف ذلك في الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية. فإنه يتضمن على معجم صغير لكل صور لسهولة المستخدمين في التعلم.

استنادًا إلى القائمة السابقة، علمنا أن المحاضرين في إلقاء مواد التعليم يستخدمون كتاب العربية بين يديك وحده كمصدر وحيد في عمليات التعلم. حيث أنه مكتوب كله بالعربية حتى معاني المفردات مكتملة بشكل صور. ولذلك كثير من الطلاب مخطئون في فهم وتفسير معانيها. وعلى وجه خاص للطلاب الذين لم يسبق لهم تعلم العربية. حتى يصعب عليهم فهم معاني المفردات بدون شرح من المحاضرين خارج الفصل، بخلاف الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية فإنه يضم على معجم صغير لتسهيل المستخدمين على فهم معنى المفردات.

(٣) تصميمات لنماذج التعلم الأولية

#### القائمة ٤.٤ تصميمات لنماذج التعلم الأولية

تصميمات لنماذج التعلم الأولية	نموذج الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية	البيان
		<p>إن المواد التعليمية المورودة في التصميمات التعليمية الأولية الذي يستخدمها المحاضرون موجهة في شكل slide power point، وفي الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية يضم فيه بعض الرسوم المتحركة، وتصميمات العرض المثيرة للاهتمام، بحيث يكون المستخدمون أكثر حماساً لتعلم اللغة العربية.</p>

استنادًا إلى القائمة السابقة، علمنا أن المحاضرين في إلقاء مواد التعليم، يقوم بتصميم المواد باستخدام slide power point دائما مستمرا، لذلك هذا التصميم أقله جاذبية على اهتمام الطالب بتعلم اللغة العربية. ويمكن بحضور الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية ، على أن يزيد تحفيز الطلاب ورغبتهم في تعلم اللغة العربية.

من هذا البحث المبدئي، يمكن الاستنتاج ما يلي: أولاً، أن نتائج تعلم الطلاب باللغة العربية ضعيفة لضعف تحفيزهم في تعلم العربية. ثانياً، أن الوسائط التعليمية المستخدمة هي بشكل صور، وأحياناً باستخدام الوسائط الصوتية، أن التعلم فيه متركز حول محاضري البرنامج بالاعتماد على كتاب العربية بين يديك وحده. ثالثاً، لم يتم استخدام وسائط التعلم الحالية مثل الوسائط السمعية التعليمية، والوسائط السمعية والبصرية التعليمية لتحسين مهارات الطلاب في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. نظراً من نتائج هذا البحث المبدئي، فمن الضروري إجراء البحوث عن تطوير الوسائط التعليمية لمادة العربية.



## ٢. تصميم النموذج وتطويره.

فإن وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية الذي يقصد تطويره في هذا البحث باستخدام نموذج DDD-E أي (تحديد، تصميم، تطوير وتقييم). حيث يتكون هذا النموذج من أربع مراحل وهي:

### أ. اتخاذ القرار

إن هذه المرحلة مرحلة تخطيط منتجات الوسائط المتعددة. وهي تتكون من الخطوات التالية : (١) تحديد الأهداف التعليمية، (٢) تحديد موضوع أنطاق المادة، (٣) تطوير



المعرفة أو المهارات المطلوبة، ٤) تقييم مدى توفر أجهزة الكمبيوتر والموارد الأخرى اللازمة في التعلم.

#### (١) تحديد الأهداف التعليمية

إن الأهداف التعليمية هي الأهداف التي سيتم تحقيقها في التعلم. تنقسم الأهداف التعليمية إلى قسمين، أولها الأهداف التعليمية العامة وهي الكفاءات الأساسية، وثانيها الأهداف التعليمية الخاصة التي هي مؤشرات لتحقيق الكفاءة.

#### (١) الأهداف التعليمية العامة.

(١) بعد المشاركة في التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، يتمكن الطلاب من فهم الخطاب المتعلق بموضوع "الدراسة"

(٢) بعد متابعة التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، يتمكن الطلاب من قراءة الكلمات المتعلقة بموضوع "الدراسة"

#### (٢) الأهداف التعليمية الخاصة.

(١) بعد المشاركة في التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، يستطيع الطلاب تحديد أصوات الكلمات أو العبارات أو الجمل التي يسمعونها الطلاب بشكل صحيح.

٢) بعد المشاركة في التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book)

على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية ، يتمكن الطلاب من تقليد أصوات الكلمات أو العبارات أو الجمل التي يسمعونها الطلاب.

٣) بعد المشاركة في التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book)

على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، يتمكن الطلاب من كتابة جمل بسيطة وفقاً لقواعد اللغة.

٤) بعد المشاركة في التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book)

على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، يمكن للطلاب قراءة الكلمات المتعلقة بموضوع "الدراسة".

٥) بعد المشاركة في التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على

أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، يستطيع الطلاب تقديم معاني المفردات المتعلقة بموضوع "الدراسة".

٦) بعد المشاركة في التعلم باستخدام وسيلة الكتاب الإلكتروني (E-book) على

أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية، يستطيع الطلاب تقديم الحوارات المتعلقة بموضوع "الدراسة".

٢) تحديد موضوع أو نطاق المادة.

بعد معرفة الأهداف التعليمية المعينة، يمكن على المطور اختيار الوسائط المتعددة الملائمة

لتحقيق أهداف التعلم المقصودة. ويمكن الحصول عليها باستخدام وسيلة الكتاب

الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية بالمواد

"الدراسة" الموافقة بالمواد المقدمة خلال إجراء البحث ولمعرفة مقدار فهم الطلاب عنها.

٣) تطوير المعرفة أو المهارات المطلوبة.

في هذه المرحلة، يجب على المطور التأكد من أن الطلاب لديهم المهارات اللازمة لاستخدام الوسائط المتعددة التي سيتم تطويرها بنجاح. وبالنسبة إلى تطور التكنولوجيا في عصر الثورة الصناعية ٤.٠، كان الطلاب المشتركون في البرنامج الإضافي قادرين على تشغيل أجهزة الكمبيوتر والهواتف الذكية. لا يحتاجون إلى إرشادهم على استخدام الوسائط المتعددة التي يستخدمونها، ولكن بالحاجة إلى تعليمات في استخدامها.

٤) تقييم مدى توفر أجهزة الكمبيوتر والموارد الأخرى اللازمة في التعلم.

بعد التأكد من إتقان الطلاب للمهارات الأساسية، مثل مهارات الكمبيوتر الأساسية على نحو تشغيل أجهزة الكمبيوتر وإلغائها، وحفظ الملفات وفتحها. ثم الموارد الأخرى التي يجب ضمانها مثل البرمجيات، LCD وغيرها من المطلوبات أثناء تنفيذ الوسائط. نظرا من أحوال أجهزة الكمبيوتر المحدودة في معمل اللغة لوحدة تنمية اللغة المركزة مع استحالة استخدامها لجميع الطلاب المشتركين في البرنامج الإضافي، فيكون المصدر المطلوب في منتجات التطوير هو ملكية الهواتف الذكية. حيث أن ملكيتها في هذا الوقت مهمة للغاية، ويحدث تطور التكنولوجيا والمعلومات بسرعة كبيرة في كل حين، فتم تصميم منتجات التطوير في شكل الكتاب الإلكتروني (E-book) ليكون سهل الاستخدام من خلال الهواتف الذكية وبشبكة الإنترنت.

## ب. التصميم

هذه المرحلة هي مرحلة التفكير البصري. لأنها تنتج مخططا لمنتجات الوسائط المتعددة بأكمله وكل ما هو وارد في مستند أي الورق يسمى طباعة زرقاء واضحة ومفصلة. وقبل

بداية عملية التطوير على المطور تصنيف المعلومات لتحديد الوسائط التعليمية المناسبة لاستخدامها مثل الوسائط الرسومية والصوت والرسوم المتحركة والفيديو. وهو كما التالي:

#### (١) تكوين مخططات / محتويات

تم تصميم المحتويات على أساس صياغة أهداف التعلم. ومن العوامل التي ينبغي علينا مراعاتها في تكوين مخططات أو محتويات للوسائط المتعددة هي مراعات شروطها وأهدافها. ومن شروط المحتويات أنها متضمنة على موضوع، وأهداف، وتلخيص لمواد على وجه عام. أما المحتويات لوسيلة الكتاب الإلكتروني (*E-book*) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية كما التالي:

#### أ. محتويات الوسائط المتعددة

(١) عنوان الوسائط المتعددة: رتنو فراتوي (Retno Pratiwi)

(٢) صفحة الغلاف الأمامي: غلاف العربية بين يديك

(٣) الأمثال أو صفحات المحفوظات

(٤) الكفاءات الأساسية

(٥) الكفاءة الأساسية ومؤشرات تحقيق الكفاءة

(٦) أهداف التعلم

(٧) مادة عن "الدراسة"

(٨) المفردات عن "الدراسة"

(٩) صفحة الغلاف

#### ب. الأهداف

والأهداف في هذا البحث موجهة لطلاب جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج المشتركين في البرنامج الإضافي لنصف الفصل الدراسي الأول (سمستر ١). وهي كما التالي:

١) تشغيل أجهزة الكمبيوتر و android والهواتف الذكية وأجهزة iPad وأجهزة الوسائط المتعددة الأخرى بمهارة.

٢) القدرة على فتح روابط الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية لتعلم اللغة العربية.

٣) القدرة على تنزيل المواد والصوت والمعاجم الموجودة في الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية.

٤) القدرة على استخدام الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية لتعلم اللغة العربية.

٥) القدرة على القيام بتمارين مختلفة في الكتاب الإلكتروني (E-book) على أساس برنامج وسيلة الصور المتحركة التعليمية.



٢) تنظيم المخططات الانسيابية

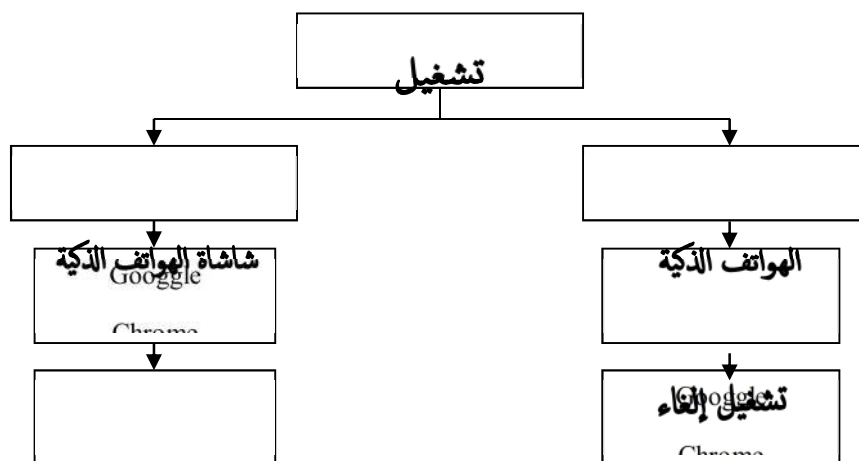
المخططات الانسيابية هي وصف لتسلسل وهيكل البرنامج. هناك عدة أنواع من المخططات الانسيابية، وهي النوع الخطي، ونوع الشجرة، ونوع العنقودية (Cluster)، ونوع النجوم. يتكون النوع الخطي من عناصر البرنامج بالتسلسل. يبدأ نوع الشجرة بشكل عام بالقائمة الرئيسية ثم يتفرع إلى القائمة الفرعية. ويتم إنشاء أنواع النجوم من نقطة أو فكرة واحدة.<sup>١</sup> أما نوع المخططات الانسيابية الذي

---

<sup>١</sup> I Made Teguh, I Nyoman Jampel, dan Ketut Pudjawan, *Model Penelitian Pengembangan*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١٤), cet. ١, h. ١٨.

تستخدمها الباحثة هو نوع العنقودية (Cluster). نوع العنقودية هو هيكل مركب بين النوع الخطي ونوع الشجرة، ولكنه لا يتفرع إلى قوائم فرعية.

#### صورة ٤.١ لنوع العنقودية (Cluster)



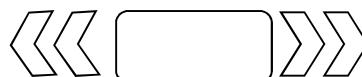
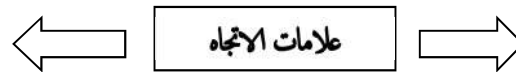
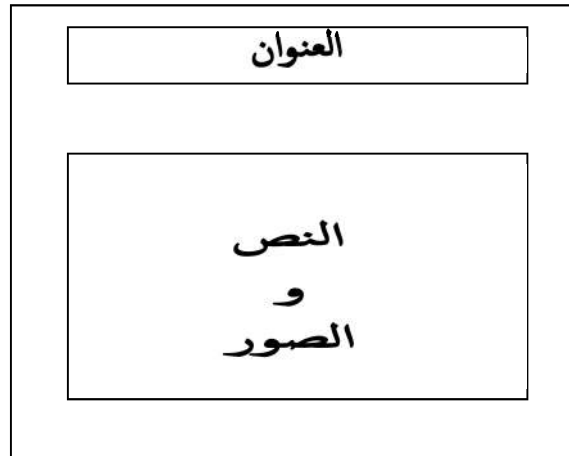
إخلال عنوان الموقع



(٣) تصميم عروض البرنامج

عند تصميم العرض، هناك العديد من الأشياء التي يجب أخذها في الاعتبار، وهي موضع عنوان البرنامج في أوسط الأعلى من الشاشة أو أعلى الطرف اليسار، وموضع النص، وموضع الصور، وموضع علامات الاتجاه في أسفل الشاشة أو في الطرف الأسفل. وعرض للكتاب إلكتروني (E-book) الذي سيتم تطويره كما يلي :

#### صورة ٤.٢ لتصميم عروض البرنامج



٤) تنظيم لوحة العمل (Storyboard)

